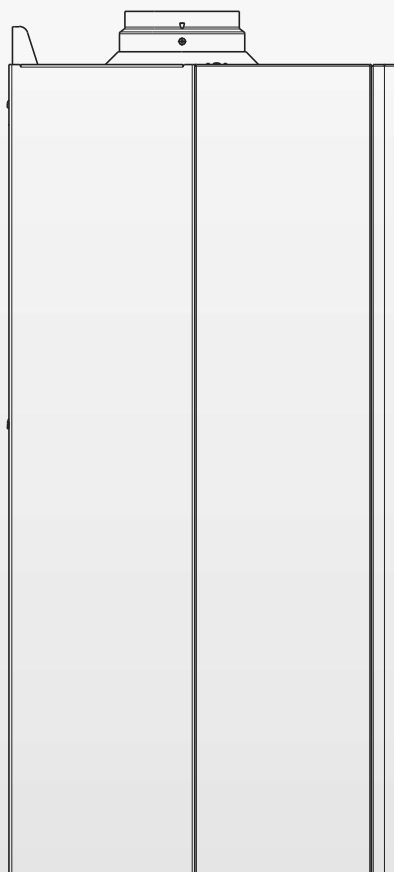
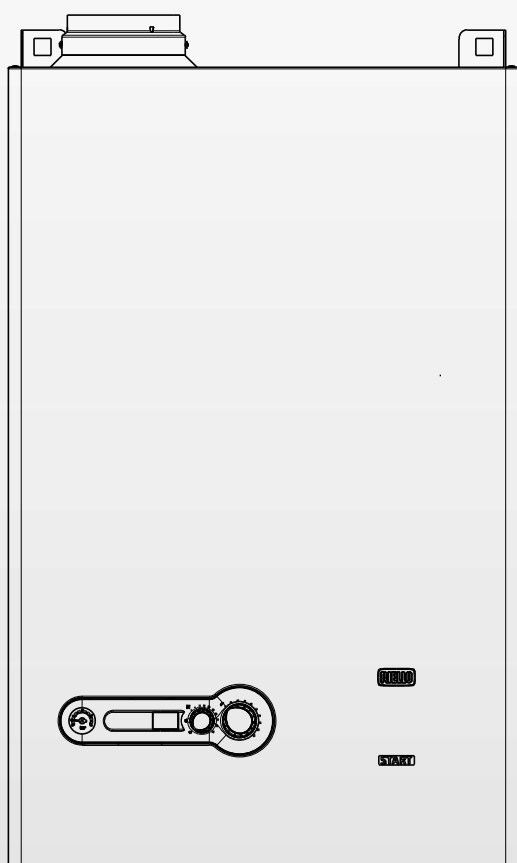


KEZELÉSI – SZERELÉSI UTASÍTÁS



AZ ÖN PARTNERE

FOKABT.HU



START AQUA 24 BI

EN - INSTALLER AND USER MANUAL

HU - TELEPÍTŐI ÉS FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

RIELLO

TELEPÍTŐ KÉZIKÖNYVE

1 - FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

⚠ Miután kivette a csomagolásából, ellenőrizze a szállítmány ép-ségét és teljességét és ha nem felel meg az elvárásoknak, akkor keresse fel a Riello Ügyfélszolgálatát, aki a kazánt eladta.

⚠ A **START AQUA 24 BI** kazánt szakszervíz szerelheti be a hatályos szabályoknak megfelelően, betartva a vonatkozó szabályozást és a Riello utasításait ebben a kézikönyvben.

⚠ Javasoljuk, hogy a telepítő tartson képzést a berendezés működéséről és az alapvető biztonsági szabványokról.

⚠ A kazánt arra a célra használják, amelyre a gyártó kifejezetten szánta. A hibás telepítés, beállítás és karbantartás, valamint a helytelen használat miatt ember, állat sérülése vagy anyagi károk esetén a gyártót sem szerződéses, sem szerződésen kívüli felelősség nem terheli.

⚠ Ha víz lép ki, akkor zárja el a hidraulikus ellátást és azonnal értesítse a Műszaki Ügyfélszolgálatát vagy minősített, szak-képzett személyzetet.

⚠ A termék élettartama végén nem szabad háztartási hulladékként elszállítani hanem szelektív hulladékgyűjtő helyre kell vinni.

⚠ Időnként ellenőrizze, hogy a képernyőn nem jelenik meg a  ikon, amely helytelen betöltési nyomást jelez. Ellenkező esetben olvassa el a „Berendezés intelligens feltöltése” bekezdést.

⚠ Ha a kazánt hosszú ideig nem használja, akkor végezze el a következő tevékenységeket:

- állítsa a készülék és a rendszer főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba
- zárja el az üzemanyagcsapot és a hőberendezés vízadagoló csapját
- ürítse ki a hő-, és HMV berendezést, ha fagyveszély áll fenn

⚠ A kazán karbantartását évente legalább egyszer végezze el.

⚠ Ez a kézikönyv, a felhasználói kézikönyv a berendezés részei, és ebből következően gondosan őrizze meg őket, tartsa a kazán mellett akkor is, ha eladja vagy másik berendezésbe szereli. Ha károsodik vagy elvesz, akkor kérjen a zónájában tevékenykedő Műszaki Ügyfélszolgálatától másik példányt.

⚠ A kazánt úgy tervezték, hogy védje a felhasználót és a telepítőt az esetleges balesetekkel szemben. A terméken minden közbeavatkozás után különösen figyeljen oda az elektromos csatlakozásokra, mindenekelőtt a mi a csupasz vezetékeket illeti, amelyek semmi esetre sem lóghatnak ki a kapcsolékből.

⚠ A csomagolóanyagokat szállítsa megfelelő tartályokban, megfelelő gyűjtőhelyekre.

⚠ A hulladékot személyek veszélyeztetése nélkül és a környezetet nem veszélyeztető folyamatokkal vagy módszerekkel szállítsa el.

⚠ A szellőzőnyílások elengedhetetlenek a helyes égéshez.

Emlékeztetünk, hogy az üzemanyaggal, elektromos energiával és vízzel működő termékek használata néhány alapvető szabály betartását követeli, úgymint:

⊖ A kazánt gyerekeknek és fogyatékos személyeknek tilos kezelni, ha nincsenek felügyelet alatt.

⊖ Tilos az elektromos készülékeket és berendezéseket, úgymint kapcsolókat, háztartási készülékeket, stb. bekapcsolni, ha üzemanyag vagy égett szagot érez.

Ebben az esetben:

- szellőztesse ki a helyiséget, nyissa ki az ajtókat és az ablakokat
- zárja el a berendezés tüzelőanyag elzáró csapját
- azonnal tájékoztassa a Műszaki Ügyfélszolgálatot, vagy szakképzett személyzetet.

⊖ Tilos a kazánt megérinteni meztláb és nedves testrészekkel.

⊖ Tilos bármilyen folyamatot végezni, mielőtt a kazánt leválasztja az elektromos táphálózatról, a berendezés főkapcsolóját „kikapcsolt” állapotba helyezve.

⊖ Tilos a biztonsági vagy szabályozó berendezéseket módosítani a kazán gyártójának engedélye és utasításai nélkül.

⊖ Tilos a kazánból kilépő elektromos kábeleket húzni, leválasztani, megtörni, akkor is, ha nem csatlakoznak az elektromos táphálózathoz.

⊖ Tilos a telepítés helyiségének szellőztető nyílásait eltömni vagy a méretüket csökkenteni, ha jelen van.

⊖ Tilos a tartályokat és éghető anyagokat a kazán telepítési helyiségében hagyni.

⊖ Tilos a környezetben vagy gyerekek által elérhető helyen hagyni csomagolóanyagokat, mivel esetleges veszély forrása lehet.

2 - LEÍRÁS

A **START AQUA 24 BI** kazának gázos falikazának a környezet felmelegítésére és szaniter használatra, 45 literes tárolós bojlerrel.

Automatikus bekapcsolású, elektromos kezeléssel, lángionizációs vezérléssel (egyetlen elektródával) valamint fűtő és szaniter szabályozókkal.

B11BS típusú nyitott égéskamrával működik kazának.

A fűtő és szaniter rendszer átváltása elektromos, háromuta szeleppel működik, amely nyugalmi helyzetben fűtés állapotban van. Az elsődleges hőcserélő megfelelő vízhozamának garantálásához a kazánoknak van egy automatikus elkerülő szelepe.

Biztonsági, túláram és elosztó kiegészítőkkal teljesek.

A kazánon van egy hatékony, mikroprocesszorral működő kezelő és ellenőrző rendszer.

A **START AQUA 24 BI** kazának ezen kívül fel vannak szerelve:

- háromutas szeleppel működő keringető, blokkolásgátlóval
- első szintű fagyásgátló (belső telepítésekhez)
- stabilizátoros és lassú beindulású gázszeleppel
- elő vannak készítve környezeti termosztátra és időzíthető programozásra (a kazánon kívül kell elhelyezni)
- elő vannak készítve időzíthető szaniter rendszerre (a kazánon kívül kell elhelyezni)
- (Safety Baby) biztonságos gyermek funkció: lehetővé teszi, hogy, ha a JP1 átkötés be van dugva, akkor a szaniter víztárolási hőmérséklet állandó legyen 43 ± 3°C-on (a hőmérséklet kiválasztó gombot elektromosan kikapcsolva). Ennek célja, hogy elkerüljük az égéseket, ha véletlenül egy szaniter csap kinyílik. A funkcióval az antilegionella funkció nem használható együtt. A funkciót a Műszaki Ügyfélszolgálat aktiválja
- antilegionella funkció: a legionella olyan betegség, amelyet kis vízcseppek belégzésével lehet megkapni (aeroszol), amelyek legionella baktériumokat tartalmaznak (a baktérium természetben az egész világon megtalálható tavakban és folyókban). A baktériumot a tárolt víz 50-55°C-nál magasabb hőmérsékletre melegítésével lehet kiölni. Ajánlatos tehát legalább 2-3 naponta a szaniter víztárolási hőmérséklet kiválasztó gombját a maximálisra állítani, a víz hőmérsékletét 63°C-ra vinni és ezt a hőmérsékletet legalább 5 percen keresztül megtartani.

2.1 Biztonsági berendezések

A **START AQUA 24 BI** kazánon a következő biztonsági felszerelések vannak:

- Biztonsági szelep és víz nyomásszabályozó, akkor lépnek közbe, ha a hidraulikus nyomás nem elegendő vagy túlzott (0,7 - 3 bar között)
- A vízhőmérséklet határ termosztát közbelépése esetén a kazán biztonsági leállítási állapotba kerül, ha a hőmérséklet túllépi az érvényes szabványok szerint előírt értékeket

- A füst termosztát közbelépése esetén a kazán biztonsági leállítás állapotba kerül, ha az égéstermékek visszakeringtek az elszívóba.

 A biztonsági berendezések közbeavatkozása a kazán helytelen működését jelzi, ezért azonnal keresse fel a Riello Műszaki Ügyfélszolgálatát.

A füst termosztát nem csak az égéstermék kibocsátási kör hibája esetén lép közbe, hanem atmoszférikus feltételek közbelépése esetén is. Ezért rövid várakozás után megpróbálhatja ismét üzembe helyezni a kazánt (lás az „Első üzembe helyezés” fejezetet).

 A füsttermosztát folyamatos közbelépése jelzi, hogy az égéstermékek a kazán telepítési környezete felé ürülnek, ami lehetséges nem teljes égéshez és szénmonoxid képződéshez vezethet, ami nagyon veszélyes feltétel. Azonnal keresse fel a Riello Műszaki Ügyfélszolgálatát

 A kazánt ne helyezze üzembe - időszakosan sem - nem működőképes vagy rosszul működő biztonsági berendezésekkel.

 A biztonsági berendezéseket a Riello Műszaki Ügyfélszolgálat cserélje, kizárólag a gyártó eredeti pótalkatrészeivel, ehhez olvassa el a pótalkatrész katalógust.

Az újraindítás után próbálja meg beindítani.

2.2 Keringtető szivattyú

A fűtőberendezésben fennmaradó prevalencia a hozamtól függően van ábrázolva, (1 - 2. ábra).

A fűtőberendezés tömlőinek méretei legyenek elérhetők a prevalencia értéket figyelembe véve.

Vegye figyelembe, hogy a kazán akkor működik helyesen, ha a fűtő hőcserélőben van elég keringő víz.

Ehhez a kazánon van egy automatikus elkerülő szelep, amely szabályozza a fűtő hőcserélő helyes vízhozamát a berendezés bármilyen feltétele mellett.

A kazánokon van egy blokkolásgátló rendszer, amely 24 óránként elindítja a működési ciklust a működési kiválasztó helyzetétől függetlenül.

 A „blokkolásgátló” funkció csak akkor aktív, ha a kazán elektromos ellátást kap.

 Kifejezetten tilos a keringetőt víz nélkül működtetni.

A sebességet a keringető oldalán lévő karral lehet működtetni.

3 - TELEPÍTÉS

3.1 Termék kézhezvétele

A **START AQUA 24 BI** kazánt egy kartonnal védett csomagban szállítjuk.

A kazánnal a következő felszerelést szállítjuk:

- telepítési és használati kézikönyv
- vonalkóddal jelzett címkék
- kazán tartólap.

 Az utasítások kézikönyvek a kazán részei és ezért javasoljuk, hogy olvassa el és gondosan őrizze meg.

3.2 Méretek és súly (3. ábra)

START AQUA 24 BI		
L	600	mm
P	450	mm
H	940	mm
Nettó súly	56	kg

3.3 Mozgatás

Miután levette a csomagolást, a kazánt a tartóburkolattal mozgassa (4. ábra).

3.4 A kazán telepítési helye

A kazánokat a Műszaki Szabványok által előírt, megfelelő méretű szellőzőnyílásokkal ellátott helyiségekbe telepítse.

 Vegye figyelembe a biztonsági/szabályozó berendezések hozzáférhetőségéhez és a karbantartási műveletekhez szükséges helyszükségletet.

 Ellenőrizze, hogy a berendezés elektromos védelmi fokozata legyen a telepítési hely jellemzőinek megfelelő.

 Ha a kazánt a levegő nehezebb fajsúlyú éghető gázzal látja el, akkor az elektromos részeket a padlótól 500 mm-nél magasabb helyre telepítse.

 A kazánokat kültérre nem telepítheti, mert nem kültéri működésre tervezték.

3.5 Régi vagy felújítandó berendezésekbe telepítés

Ha a **START AQUA 24 BI** kazánokat régi vagy felújítandó berendezésekbe telepíti, akkor ellenőrizze, hogy:

- az égéstermékek Szabvány szerint kiszámított és megadott hőmérsékletének, legyen a lehető legegyszerűbb, szigetelt, tömített, ne legyenek benne elzáródások vagy zsugorodások.
- Az elektromos berendezés feleljen meg a vonatkozó Normáknak és képesített személyek készítsék
- A tüzelőanyag hozzáadó vonal és az esetleges tartály (LPG) legyen a vonatkozó Normáknak megfelelő
- a táglási tartály biztosítsa a berendezésben tartalmazott folyadék táglulásának teljes elszívását
- A keringető hozama és dőlése legyen a berendezés jellemzőinek megfelelő
- a berendezés legyen tiszta, sártól, lerakódásoktól mentes, levegőmentes és szigetelt
- Legyen megfelelő kezelőrendszer, ha az ellátó vagy kiegészítő víz különleges (hivatkozási értéként veheti a táblázatban felsoroltakat).

Ellátóvíz értékei	
pH	6-8
Elektromos vezetőképesség	200 μ S/cm (25°C) értéknél kisebb
Klórionok	50 ppm értéknél kisebb
Kénsav ionok	50 ppm értéknél kisebb
Összes vas	0,3 ppm értéknél kisebb
M lúgosság	50 ppm értéknél kisebb
Teljes keménység	35°F értéknél kisebb
Kénionok	semmilyen
Ammóniaionok	semmilyen
Szilíciumionok	20 ppm értéknél kisebb

 A gyártó nem felelős az esetlegesen helytelen füstelvezető rendszer miatt okozott károkért

 Ha a használt víz teljes keménysége 25 és 50 °F közötti, akkor telepítsen egy szaniter-víz kezelő készletet (polifoszfát adagoló); ha a teljes keménység 50 °F fölötti, akkor a készlet hatékonysága fokozatosan csökken és ezért ajánlatos nagyobb teljesítményű berendezést használni vagy teljes édesítést végezni; ha a teljes keménység 25 °F alatti, akkor telepítsen megfelelő méretű szűrőt, ha a víz nem teljesen tiszta/tisztítható forrásból származik.

 Meglévő épületekben ezt a természetes szellőzésű kazánt csak egy különböző lakások között megosztott kéményhez kell csatlakoztatni, hogy az égéstermékeket a kazán telepítési helyiségén kívülre ürítse. A kazán az égéshez szükséges levegőt közvetlenül a helyiségből szívja be és huzatmentes kéménnyel rendelkezik. A belső hatékonyság érdekében kerülje a kazán bármilyen más célra használatát, mivel nagyobb energiafogyasztást és magasabb működési költségeket eredményezne.

3.6 A kazán telepítése

A helyes telepítéshez vegye figyelembe (5. ábra):

- A kazán ne legyen a tűzhely vagy egyéb főző készülék fölött
- Tilos éghető anyagokat hagyni abban a helyiségében, ahová a kazánt telepítette
- A hőre érzékeny falak (például fából készült) legyenek megfelelő szigeteléssel védve
- A műszaki közbeavatkozásokhoz és karbantartáshoz tartsa be a minimális távolságokat.
- Tartsa be a 370 mm távolságot a mozgatható kazán aljától: ha magnéziumanódot tisztít, akkor legyen elég terület a leszerelési folyamatok végrehajtásához.

AZ ELŐFELSZERELŐ SABLON RÖGZÍTÉSE

A **START AQUA 24 BI** kazánokat úgy tervezték és hozták létre, hogy melegvízes fűtő és HMV-termelő berendezésekre legyenek telepíthetők.

A hidraulikus csatlakozások pozíciója és mérete az ábrákon látható (6. ábra).

- Helyezze el a támasztólapot a színtező segítségével: ellenőrizze a helyes vízszintes helyzetet és a kazán támasztófelületének egyenességét; szükség esetén szélesítse ki
- Jelölje ki a rögzítési pontokat
- Vegye le a lapot és végezze el a fúrásokat
- A lapot megfelelő tiplikkel rögzítse a falra
- Ellenőrizze a vízszinteséget egy színtezővel.

A KAZÁN RÖGZÍTÉSE

- Akassza fel a kazánt a lap támaszaira.

3.7 Hidraulikus csatlakozások (7. ábra)

Ajánlatos a kazánt csatlakoztatni a berendezésekhez, nemcsak az szaniter víz elzárócsapját, de a meleg víz csapját bedugva is; ehhez használja a fűtőberendezés csapkészletét és a szűrővel felszerelt fűtőcsap készletet.

SZANITER BEREDEZÉS

A bojler és a szaniter ellátóhálózat közé ajánlatos nyomáscsökkentőt telepíteni. Különleges víz jelenlétében és a bojler és/vagy a tömlők belső tisztítási gyakoriságának csökkentéséhez ajánlatos kezelőrendszer telepíteni.

 A berendezés alkatrészeinek kiválasztása és telepítése a telepítő feladata, aki az érvényben lévő műszaki szabályok Törvénykezés szerint kell dolgozzon.

 Ha a használt víz teljes keménysége 25 és 50 °F közötti, akkor telepítsen egy szaniter-víz kezelő készletet; ha a teljes keménység 50 °F fölötti, akkor a készlet hatékonysága fokozatosan csökken és ezért ajánlatos nagyobb teljesítményű berendezést használni vagy teljes édesítést végezni; ha a teljes keménység 25 °F alatti, akkor telepítsen megfelelő méretű szűrőt, ha a víz nem teljesen tiszta/tisztítható forrásból származik.

 A kazán biztonsági szelepeinek kiürítőjét csatlakoztassa megfelelő gyűjtő-, és kiürítő rendszerhez. A kazán gyártója nem felelős a biztonsági szelep közbeavatkozása miatti esetleges áradásokért.

 Rendelkezésre áll a készletet tartalmazó csomag, amely lehetővé teszi a gyors csatlakozásokat, minden berendezésen szükségtelen pazarlás nélkül.

M	fűtés előremenet
R	fűtés visszatérés
G	gáz
AF	hideg víz bemenet
AC	melegvíz kimenet

3.8 Elektromos csatlakozás (8. - 9. - 10. ábra)

A **START AQUA 24 BI** kazán a gyárat teljes vezetékkezeléssel hagyja el és csak az elektromos hálózathoz (a csomagban található tápvezetékkel) és a környezeti termosztát (TA) és/vagy időszakos programozó csatlakozásra van szükség, amelyeket a kijelölt csatlakozásokkal végezhet el.

- Helyezze a berendezés főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba
- Hajtsa ki a burkolat (A) rögzítő csavarokat
- Nyomja előre majd felfelé a burkolat alapzatát, hogy leakassza az alvázzól
- Nyomja meg, majd forgassa előre a műszerfal oldalsó gombjait
- Hajtsa ki majd távolítsa el a B elektromos részek fedél fedőcsavarjait.

 Környezeti termosztát bemenet alacsony biztonsági feszültség (tisztá érintkező).

 Fázis-fázis ellátás esetén ellenőrizze egy tesztterrel, hogy a két vezeték közül melyiken van nagyobb teljesítmény a földvezetékhez képest és csatlakoztassa az L-hez, ugyanígy csatlakoztassa a fennmaradó vezetékét az N-hez.

 A kazán fázis-semleges vagy fázis-fázis ellátással működik. Ingadozó ellátás esetén, vagyis ha a földelés eredete nem ismert, akkor használjon szigetelő transzformátort, másodlagos földeléssel.

 A földelés pár cm-rel legyen hosszabb a többinél.



Kötelező:

- A CEI-EN 60335-1 szabványoknak megfelelő többpólusú megszakító használata (a megszakítók nyílása min 3,5 mm, III kategória)
- Használjon $\geq 1,5 \text{ mm}^2$ szakaszoló vezetékeket, és tartsa be az L (fázis) - N (semleges) csatlakozást
- A kapcsoló feszültsége legyen a kazán elektromos teljesítményének megfelelő, ehhez olvassa lévő műszaki adatokat és ellenőrizze a telepített modell elektromos teljesítményét.
- Csatlakoztassa a berendezést hatékony földelő berendezéshez
- A telepítés után ügyeljen az áramellátó dugó elérhetőségére



A berendezés földeléséhez tilos víz-, és gázcsöveket használni.



A gyártó nem felelős az esetleges elektromos kapcsolási rajzokban szereplő hiányosságok miatti károsodásokért.



A telepítő felelőssége annak biztosítása, hogy a berendezés megfelelően legyen földelve; a gyártó nem felelős a helytelen vagy hiányos létrehozás miatt okozott esetleges károkért.

3.9 Gázcsatlakozás

A **START AQUA 24 BI** kazán gázellátáshoz csatlakozását az érvényben lévő Normák tiszteletben tartásával végezze.

- A csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy
- A gáztípusa a berendezésnek megfelelő
- a tömlők eléggé tiszták.



A gázellátó berendezés legyen a kazán teljesítményének megfelelő és legyen felszerelve az érvényben lévő Törvény szerint előírt összes biztonsági és ellenőrzős berendezéssel felszerelve. Ajánlatos megfelelő méretű szűrőt használni.



A telepítés befejezése után ellenőrizze, hogy a végrehajtott csatlakozások szigetelése megfelelő.

3.10 Füstlevezetés és égéslevegő elszívása (11. - 12. ábra)

A leeresztő csatorna és a kémény csomaja legyen a nemzeti és a helyi érvényben lévő Normák és/vagy Törvénykezésnek megfelelő. Kötelező merev csövek használata, az elemek közti csatlakozások zárjanak hermetikusan és az összes alkatrész legyen hőmérséklettel, kondenzvízzel és mechanikus igénybevétellel szemben ellenálló.



A **START AQUA 24 BI** kazánokat füsttermosztáttal szerelték fel, amelyet a szellőző jobb oldalán helyeztek el és amely esetleges égéstermék visszafolyás esetén azonnal megszakítja a kazán működését.



Az égéshez szükséges levegő nyílását a Műszaki szabványoknak megfelelően hozza létre.



A nem szigetelt elvezető csatornák lehetséges veszélyforrásokat jelentenek.



Tilos a telepítés helyiségének szellőztető nyílásait eltömni vagy a méretüket csökkenteni.

3.11 A berendezések feltöltése és kiürítése (13. ábra)

A **START AQUA 24 BI** kazánok termikus berendezésfeltöltő-csappal (D) és elsődleges bojler körrel rendelkeznek.

BETÖLTÉS

Ellenőrizze, hogy a bojler kiürítő berendezése (A) zárva legyen.

Szaniter berendezés:

- nyissa ki a hideg vizet, hogy feltöltse a bojler
- annak ellenőrzésére, hogy a bojler tele van, nyissa meg a meleg víz csapot és várja meg, amíg víz folyik ki.

Fűtőrendszer:

- nyissa ki két vagy három fordulattal a (C) automatikus légtelenítő szelep dugóját.
- lassan töltse fel a berendezés feltöltőcsapjával (D), amíg a hidrométeren 1 és 1,5 bar közötti nyomást olvas le
- zárja el a berendezés feltöltőcsapját (D)
- a **START AQUA 24 BI** kazán légtelenítése automatikusan, a beindító légtelenítő szelepen keresztül történik (lásd az „Első üzembe helyezés” fejezetet).

ÜRÍTÉS

Mielőtt elkezdi a kazán vagy a bojler kiürítését, szüntesse meg az elektromos ellátást, a berendezés főkapcsolóját állítsa „kikapcsolt” állásba. Zárja el a berendezések hő-, és szaniter elzárócsapját.

Fűtőrendszer:

- nyissa ki az automatikus légtelenítő szelepeket (C - E)
- kézzel lazítsa meg a kiürítő szelepet (B)
- ürítse ki a berendezés legalacsonyabb pontjait.

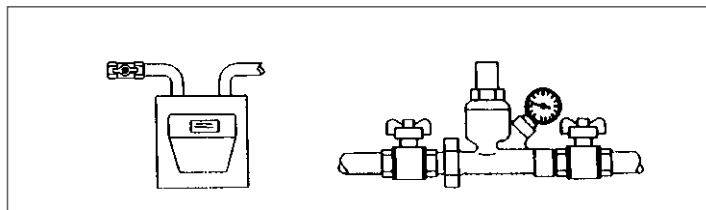
Szaniter berendezés:

- zárja le a hidraulikus hálózat főcsapját
- hajtsa ki a gumitartón elhelyezett dugót
- csatlakoztassa egy műanyag tömlőt a bojler kiürítő szelep gumitartójához (A)
- lazítsa meg a szelep kiürítő berendezését
- nyissa meg a meleg és hideg víz csapját.

4 - ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS KARBANTARTÁS**4.1 Előkészítés az első üzembe helyezésre**

Mielőtt bekapcsolja a kazánt és végrehajtja a működési bevizsgálást, mindenképpen ellenőrizze, hogy:

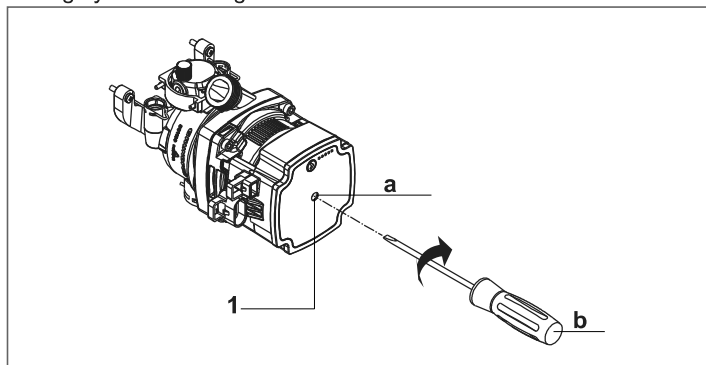
- ellenőrizze, hogy a berendezések üzemanyag-, és a vízcsapjai nyitva legyenek



- A gáz típusa és az ellátónyomás a kazán működésének megfelelő
- Ellenőrizze, hogy a légnyílási szelep sapkája nyitva legyen
- A hidraulikus körben lévő nyomás hidegen 1 és 1,5 bar között legyen, a kör legyen légtelenítve
- A táglási tartály előzetes feltöltése legyen megfelelő (olvassa el az adatok táblázatát)
- Az elektromos csatlakozásokat megfelelően hajtsa végre,
- Az égéstermékek kiürítő csatornáit és az égéshez szükséges levegő beszívását megfelelően végrehajtotta,
- ellenőrizze, hogy a keringető szabadon mozog, mindenekelőtt hosszú működés nélküli időszakok után, maradványok és/vagy lerakódások megakadályozhatják a szabad forgást.

A keringető tengely esetleges felengedése

- Tegyen be egy csavarhúzó a keringető furatába (1)
- nyomja meg (a) és forgassa el a csavarhúzót (b), amíg a motor tengelye fel nem enged



 A folyamatot kifejezett óvatossággal végezze, hogy ne károsítsa az alkatrészeket.

4.2 Az üzembe helyezés előtt

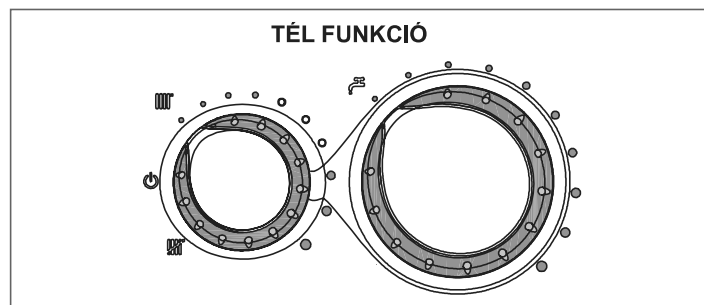
A kazán bekapcsolásához végezze el a következő folyamatokat:

- Helyezze a kazánt elektromos ellátás alá
- Nyissa ki a gázcsapot, hogy lehetővé tegye az üzemanyag áramlását
- Szabályozza a környezeti termosztátot a kívánt hőmérsékletre (~20°C)

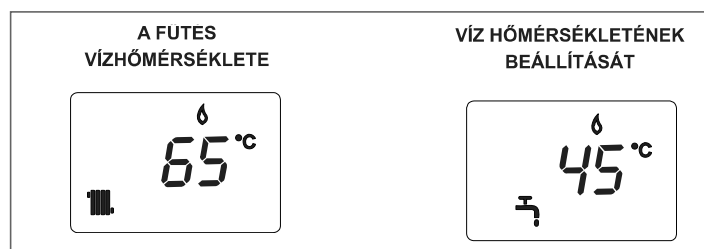
Forgassa el a működéskiválasztót a kívánt helyzetbe:

Tél

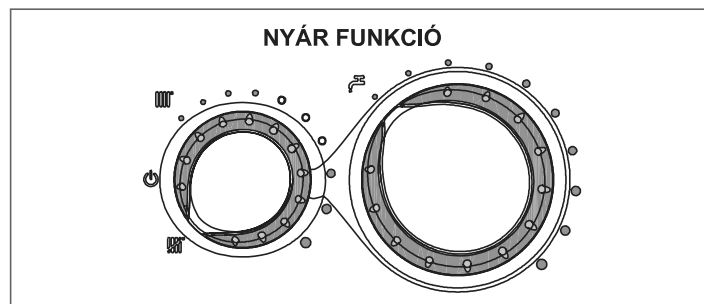
A szabályozó mezőn belüli működés kiválasztót elforgatva a kazán meleg HMV és fűtővizet termel. Hőigénylés esetén a kazán bekapcsol. A digitális kijelző a fűtővíz hőmérsékletét jelzi. HMV igénylés esetén a kazán bekapcsol. A képernyő a HMV hőmérsékletét jelzi.

**A fűtővíz hőmérséklet szabályozása**

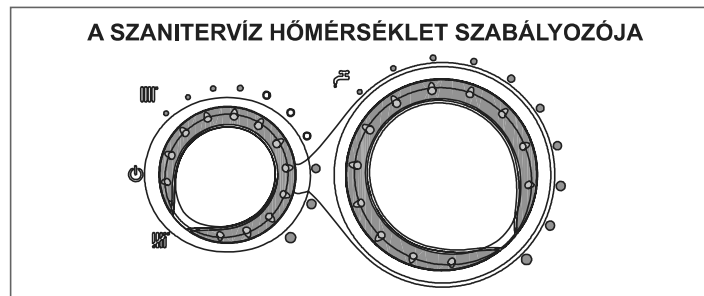
A fűtővíz hőmérséklet szabályozásához forgassa el a szabályozó mező belső működési kiválasztóját (az óramutató járásával azonos irányban az érték nő, ellenkező irányban pedig csökken).

**Nyár**

Ha a nyár szimbólumra forgat , akkor a hagyományos csak HMV funkciót aktiv. HMV igénylés esetén a kazán bekapcsol. A digitális kijelző mutatja a szállítási hőmérsékletet.

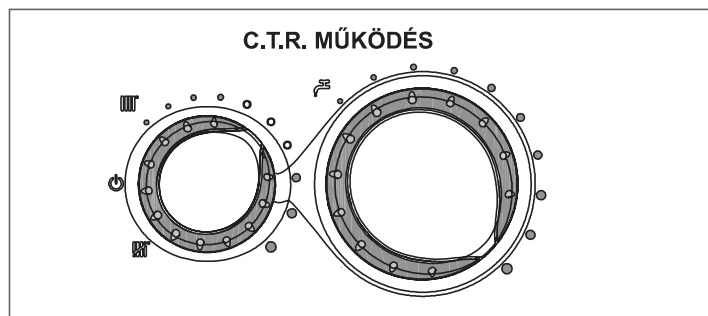
**A szanitervíz hőmérséklet szabályozója**

A HMV hőmérséklet szabályozásához (fürdő, zuhany, konyha, stb.) forgassa a kart a  szimbólumra az óramutató járásával azonos irányban az érték növeléséhez, és az óramutató járásával ellenkező irányban pedig az érték csökkentéséhez (min. 37°C, max. 60°C). A kazán addig marad készenléti állapotban, amíg igénylés érkezik, amikor is az égőfej bekapcsol. A kazán addig marad működésben, amíg eléri a szabályozott hőmérsékletet vagy amíg a hőigénylést kielégíti, ezután ismét „készenléti” állapotba kerül. Ha időszakosan kikapcsol, akkor a digitális kijelző az észlelt rendellenesség kódját jelzi.

**Fűtési hőmérséklet ellenőrző funkció (C.T.R.)**

Ha a fűtési hőmérséklet kiválasztót a fehér jelzőkkel mutatott szektorba állítja, akkor bekapcsol a C.T.R. önszabályozó rendszer: a környezeti termosztáton beállított hőmérséklet és az igénybe vett idő

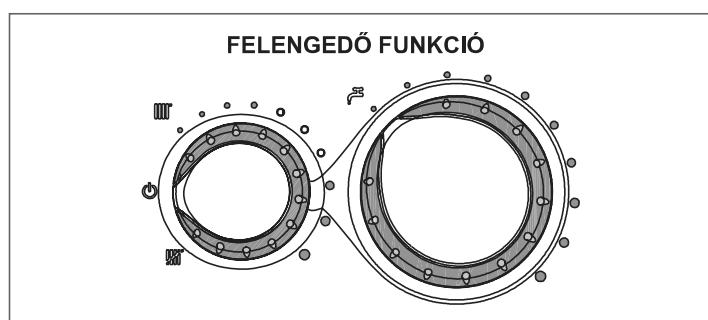
alapján a kazán automatikusan változtatja a fűtővíz hőmérsékletét, csökkenti a működés idejét, lehetővé téve a jobb működési komfortot és az energiamegtakarítást.



Felengedő funkció

A működés helyreállításához állítsa a kiválasztót kikapcsolt  állásba, várjon 5-6 másodpercet, majd állítsa vissza a kiválasztót a kívánt helyzetbe. Ekkor a kazán automatikusan ismét elindul.

MEGJEGYZÉS: ha a felengedő kísérletek nem aktiválják a működést, keresse fel a Műszaki Ügyfélszolgálatot.



4.3 Ellenőrzések az első üzembe helyezés alatt és után

Az üzembe helyezés után ellenőrizze, hogy a **START AQUA 24 BI** kazán helyesen végzi a beindítási és azt követő kikapcsolást, az alábbiakban leírtak szerint:

- Működési kiválasztó
- A fűtővíz hőmérséklet kiválasztó és a szaniter víz hőmérséklet kiválasztó tarázása
- Környezet hőmérséklet igénylése (a környezeti termosztáton és az időzítő programozáson közbeavatkozással).

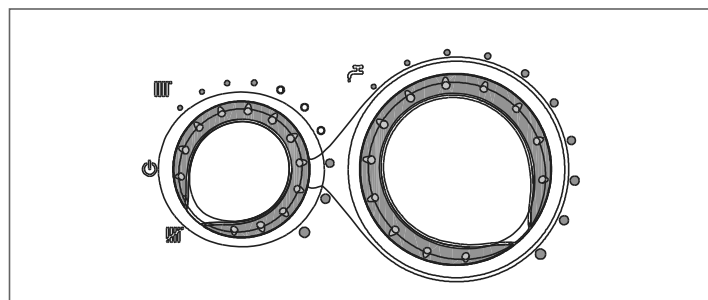
Ellenőrizze a szaniter működést a melegvíz csap működés kiválasztóval megnyitásával nyári és téli és téli módban előmelegítéssel egyaránt. Ellenőrizze a kazán teljes leállítását, a berendezés főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba helyezve.

Néhány percnyi folyamatos működés elteltével, miután a berendezés főkapcsolóját „bekapcsolt” állásba vitte, a működés kiválasztót nyári állásba vitte és nyitva tartotta a szaniter fogyasztót, a kötőanyagok és a megmunkáláshoz használt anyagok elpárolognak és ekkor végrehajthatja a következő folyamatokat:

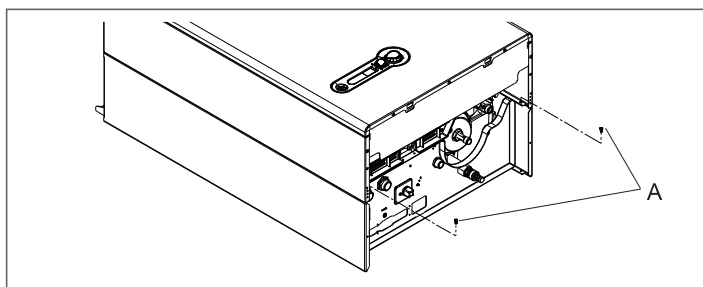
- Ellenőrizheti az ellátógáz nyomását
- Ellenőrizheti az égést.

Az ellátógáz nyomás ellenőrzése

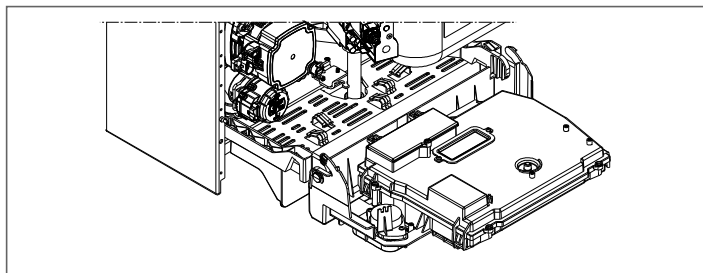
- helyezze a berendezés főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba



- Hajtsa ki a burkolat (A) rögzítő csavarokat



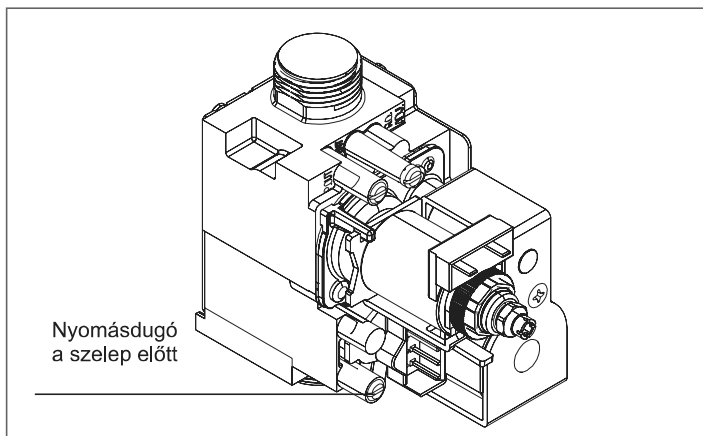
- Nyomja előre majd felfelé a burkolat alapzatát, hogy leakassza az alvázról
- Nyomja meg, majd forgassa előre a műszerfal oldalsó gombjait



- Hajtsa ki kb. két hajtással a csavart a gázszelepet követő nyomásnyomásszelep csavarjait és csatlakoztassa manométert.
- Nyissa ki a melegvízes csapot maximális teljesítményen, hogy a bojler kiürüljön

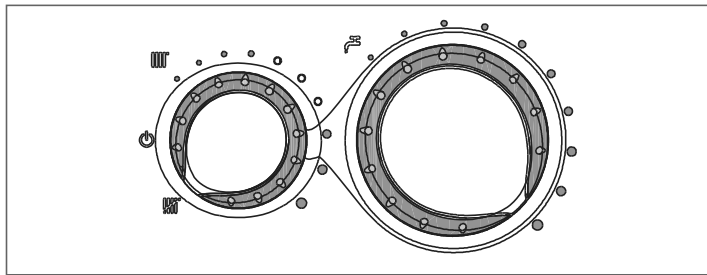
A vezérlőpanelen:

- Állítsa a funkció kiválasztót  (nyár) módba és a HMV hőmérséklet kiválasztót maximális értékre
- Helyezze elektromos ellátás alá a kazánt a főkapcsolót „bekapcsolt” helyzetbe állítva
- Nyissa meg a melegvíz-csapot maximális teljesítményen
- Ellenőrizze maximális teljesítményre kapcsolt égőfejjel, hogy a gáznyomása a táblázatban megadott minimális és előírt ellátási nyomás között legyen a következő oldalon
- Zárja el a meleg víz bemeneti csapot
- Válassza le a manométert és csavarja be újra a nyomásszelep csavarjait a gázszelep előtt.

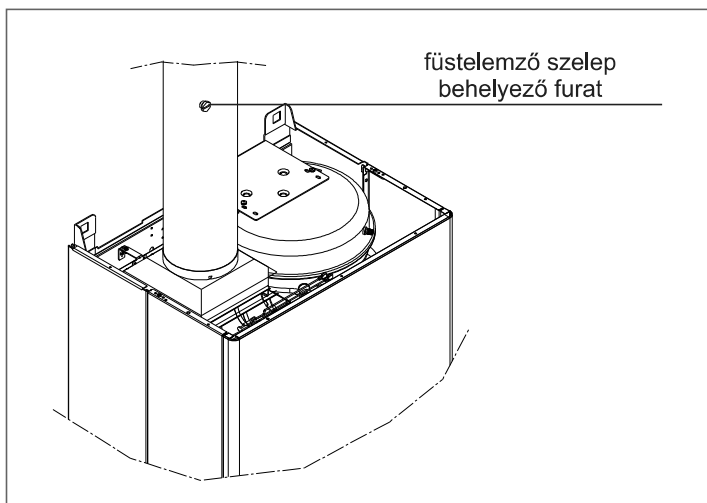


Az égés ellenőrzése

- Telepítse a „fűstelemző szelep” készletet a szagelszívó kimenetétől elhelyezett egyenes tömlő részébe, legalább 400+500 mm távolságra (az Érvényes szabványokban leírtak szerint), a telepítéshez kövesse a készlettel adott utasításokat
- Helyezze a berendezés főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba
- Nyissa ki a melegvízes csapot maximális teljesítményen, hogy a bojler kiürüljön
- Állítsa a funkció kiválasztót  (nyár) módba és a HMV hőmérséklet kiválasztót maximális értékre



- Helyezze elektromos ellátás alá a kazánt a főkapcsolót „bekapcsolt” helyzetbe állítva
- Nyissa meg a melegvíz-csapot maximális teljesítményen
- A maximális teljesítményre állított kazánnak végezzen égésellenőrzést.
- Az ellenőrzés befejezése után zárja el a melegvíz csapot
- Távolítsa el az elemző szondát és zárja el az elemző csapot
- Zárja le a műszerfalat, szerelje vissza a köpenyt a leszerelési folyamatban leírtakkal ellenkező sorrendben.



Az ellenőrzések befejezte után:

- Állítsa be a működés kiválasztót a kívánt működési típustól függően
- A kiválasztókat szabályozza az ügyfél igényei szerint.

! A kazánt földgázzal (G20/G25.1) vagy LPG (G30/31) működésre tervezték és a gyárban a műszaki típustáblán megjelöltek szerint lettek beállítva, tehát nincs szükség tarázásra.

! Az összes ellenőrzést kizárólag a Műszaki Ügyfélszolgálat végez.

4.4 Fényes jelzések és rendellenességek

KAZÁN ÁLLAPOTA	MEGJELENÍTŐ	RIASZTÁS TÍPUSA
Kikapcsolt állapot (OFF)	OFF	Semmilyen
Készenlét	-	Jelzés
ACF modul blokk riasztás	A01 ✕	Végleges blokk
ACF elektromos hiba riasztás	A01 ✕	Végleges blokk
Határérték termosztát riasztás	A02	Végleges blokk
Víz termosztát vészjelzés	A04	Végleges blokk
A bojler negatív hőmérsékleti együttható meghibásodott	A06	Jelzés
Negatív hőmérsékleti együttható fűtés meghibásodott		Időleges leállítás
Fűtés előremenő szonda túlzott hőmérséklet	A07	Időszakos, majd végleges
Előremenő/visszatérő differenciálszonda riasztás		Végleges blokk
Hibás láng	A11	Időleges leállítás
Az átmenet bekapcsolásra várakozik	80°C villogó	Időleges leállítás

KAZÁN ÁLLAPOTA	MEGJELENÍTŐ	RIASZTÁS TÍPUSA
Víz termosztát közbeavatkozás	villogó	Időleges leállítás
Tarázási szolgáltatás	ADJ	Jelzés
Tarázás telepítő	ADJ	Jelzés
Külső szonda jelenléte		Jelzés
Szaniter hőigénylés	60°C	Jelzés
Fűtés hőigénylés	80°C	Jelzés
Fagyásgátló hőigénylés		Jelzés
Láng jelenléte		Jelzés

A működés helyreállításához (riasztások felengedése):

A01-02-03 rendellenességek

Állítsa a működés kiválasztót OFF állásba (OFF), várjon 5-6 másodpercet és állítsa vissza a kívánt helyzetbe.

Ha a felengedési próbálkozások nem aktiválják újra a kazánt, akkor kérje a Műszaki Ügyfélszolgálat közbeavatkozását.

A04 rendellenesség

A digitális képernyő a rendellenesség kódján kívül a szimbólumot is megjeleníti.

Ellenőrizze a hidrométeren jelzett nyomásértéket:

ha 0,3 bar értéknél alacsonyabb, akkor helyezze a funkciókiválasztót kikapcsolt (OFF) állásba és nyissa meg a feltöltőcsapot, amíg 1 és 1,5 bar közti nyomásértéket ér el.

Ezt követően helyezze a működés kiválasztót a kívánt helyzetbe.

Ha gyakori a nyomáscsökkenés, akkor kérje a Műszaki Ügyfélszolgálat közbeavatkozását.

A06 rendellenesség

A kazán rendesen működik, de nem biztosítja a HMV állandóságát amely kb. 50°C hőmérsékletre van beállítva.

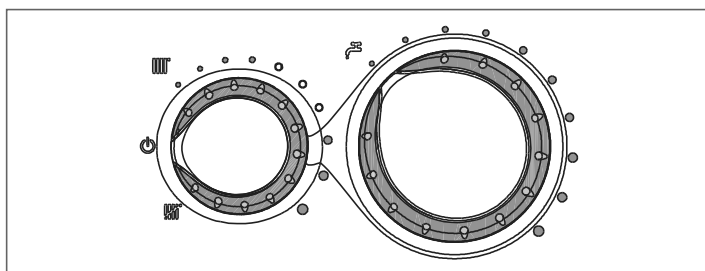
kérje a Műszaki Ügyfélszolgálat közbeavatkozását.

A07 rendellenesség

Kérje a Műszaki Ügyfélszolgálat közbeavatkozását.

4.5 Időszakos kikapcsolás

Időszakos kikapcsolás esetén, hétévén, rövid utazások esetén, stb. állítsa a működés kiválasztót OFF állásba (OFF)



Időszakos kikapcsolás esetén, hétévén, rövid utazások esetén, stb. állítsa a működés kiválasztót OFF állásba (kikapcsolt-felengedett). Így az elektromos és az üzemanya ellátást aktívan hagyva a kazán a következő rendszerekkel védett:

- **Fagyásgátló:** a funkció akkor indul be, ha a kazánban lévő víz hőmérséklete 5°C alá csökken, a keringető a következő logika szerint 2 óránként időzített 15 perces ciklusokra bekapcsol: a keringető kikapcsol, amikor a kazán víz hőmérséklete 10°C fölé van; az égőfej minimális fűtés szinten működik, amikor a kazán víz hőmérséklete 5°C alá csökken, amíg a víz hőmérséklete eléri a 30°C-ot, ezután 30 másodperces keringést követő ciklus kezdődik.
- Ezen kívül a bojler víz hőmérsékletét ellenőrzi (a szondával): amikor a mért hőmérséklet 5°C alá süllyed, akkor minimumon szaniter működésigénylés jön létre (szivattyú + égőfej), amely folytatódik, amíg a mért bojlerben a hőmérséklet 10°C fölé emelkedik.
- **Keringető blokkolásgátló:** A keringető a leállítást követő 24 óra után, egyébként pedig 3 órával az utolsó szaniter vízvétel után bekapcsol.

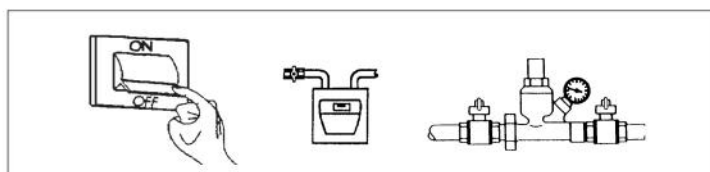
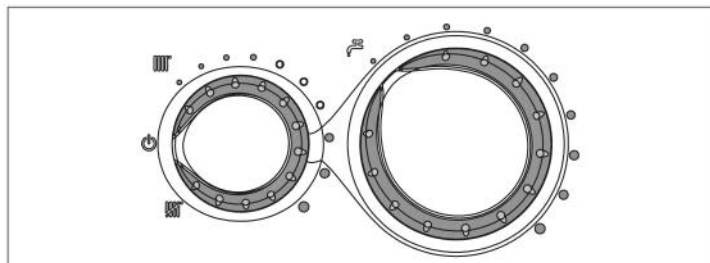
4.6 Kikapcsolás hosszabb időszakokra

Ha a kazánt hosszú ideig nem használja, akkor végezze el a következő tevékenységeket:

- állítsa a működéskiválasztót (OFF) kikapcsolt állásba
- helyezze a berendezés főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba
- zárja el az üzemanyagcsapot és a hőberendezés vízadagoló és szaniter csapját.

⚠ Ebben az esetben a fagyásgátló és a leállás elleni funkció is van kapcsolva.

⚠ Ürítse ki a hő-, és HMV berendezést, ha fagyveszély áll fenn.



4.7 Karbantartás

A rendszeres karbantartás nélkülözhetetlen a kazán biztonságos, hatékony, hosszantartó üzemeléséhez. A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell szabályos időközönként, hogy megnézze, megfelelően és hatékonyan működik-e, és megfelel-e a hatályos jogszabályoknak. Lehetővé teszi a fogyasztás és a szennyező kibocsátások csökkentését és a termék idővel is megbízható állapotban tartását. A karbantartási folyamat elkezdése előtt:

- Végezze el az égéstermék elemzését, hogy ellenőrizze a kazán működési állapotát, majd vegye le az elektromos ellátást a főkapcsolót „kikapcsolt” állapotba helyezve
- Zárja el az üzemanyagcsapot és a hőberendezés vízadagoló és szaniter csapját.

⚠ Miután végrehajtotta a szükséges karbantartást, állítsa vissza az eredeti szabályozásokat és végezze el az égéstermék elemzését, hogy ellenőrizze a helyes működést.

4.8 Beállítások

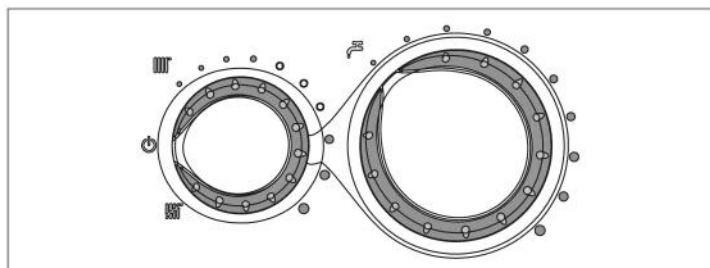
A **START AQUA 24 BI** kazánokat földgázzal (G20/G25.1) vagy LPG (G30/31) működésre állították be a gyárban, a műszaki típus táblán megjelöltek szerint.

PB-gáz esetén: a kazán az I3B/P (G30) kategória szerint került beállításra, amennyiben I3+ vagy I3P (G31) szerint kell átállítani, vegye ki a nyomásszabályozót.

Ha ismét be kellene állítani, például különleges karbantartás, gáz-szelep-csere vagy LPG gázra vagy gázzal váltás után vagy, akkor kövesse az alábbiakban megadott folyamatokat.

⚠ A maximális és minimális teljesítmény és a minimális és maximális elektromos fűtés szabályozását a megadott sorrendben végezze, kizárólag a Műszaki Ügyfélszolgálatával.

- Helyezze a berendezés főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba



- Szerelje le az ütközőt a rögzítőcsavarok kihajtásával

- Nyomja meg, majd forgassa előre a műszerfal oldalsó gombjait
- Hajtsa ki kb. két hajtással a csavart a gázszelep előző nyomásszele csavarjait és csatlakoztassa a manométert.

A maximális teljesítmény és a minimális szaniter szabályozása

- Nyissa meg a melegvíz-csapot maximális teljesítményen
- A vezérlőpanelen állítsa a működéskiválasztót működési módra (nyár) és állítsa a szaniter vízhőmérséklet értékét maximális értékre
- Helyezze elektromos ellátás alá a kazánt a főkapcsolót „bekapcsolt” helyzetbe állítva
- Ellenőrizze, hogy a manométeren leolvasott nyomás érték stabil; egy milliampermérővel (szériában modulátor szállal) ellenőrizze, hogy a modulátor az elérhető maximális áramot adja le (120 mA G20 esetén és 165 mA LPG esetén)
- Óvatosan emelje le a szabályozócsavarok védőfedelét egy csavarhúzóval
- CH10-es villáskulccsal a maximális teljesítményt szabályozó anyát addig forgassa el, amíg eléri az **1. táblázatban** megjelenített értéket.

1. TÁBLÁZAT

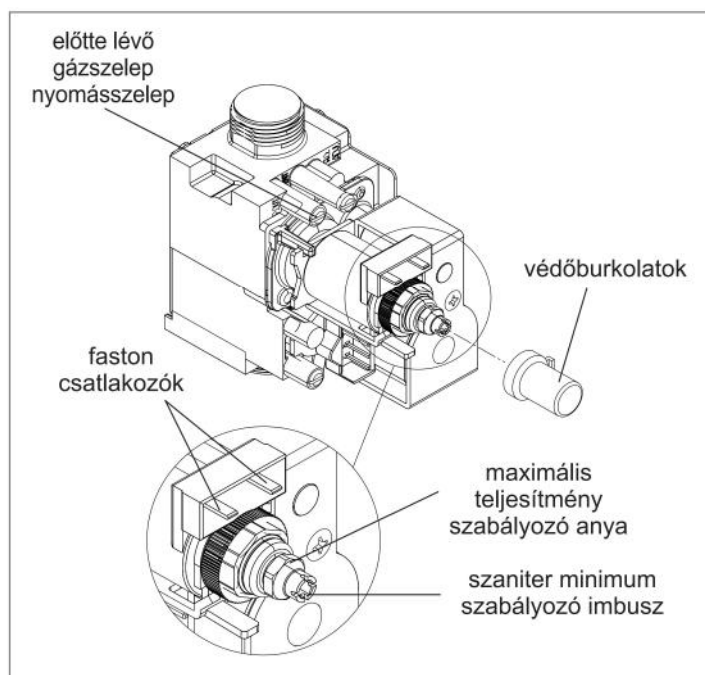
	Földgáz (G20)	Földgáz (G25.1)	FOLYÉKONY GÁZ		
			BUTÁN (G30)	PROPÁN (G31)	
Maximális szaniter nyomás a szelep előtt (tűrőhatár ± 10%)	9,90	8,30	27,60	35,50	mbar

- Válassza le a modulátor fastont.
- Várja meg, amíg a manométeren leolvasott nyomás a minimális értékre stabilizálódik.
- Imbuszkulccsal, odafigyelve, hogy nem nyomja meg a belső tengelyt, csavarja be és tarazza a vörös, minimum szaniter szabályozócsavart, amíg a manométeren a **2. táblázatban** megadott értéket olvassa le

2. TÁBLÁZAT

	Földgáz (G20)	Földgáz (G25.1)	FOLYÉKONY GÁZ		
			BUTÁN (G30)	PROPÁN (G31)	
Minimális szaniter nyomás a szelep előtt (tűrőhatár ± 10%)	1,60	1,27	4,80	6,00	mbar

- Ismét csatlakoztassa a modulátor fastont.
- Zárja el a szaniter melegvíz bemeneti csapot.



A fűtés minimális és maximális elektromos szabályozása

⚠ Az „elektromos szabályozás” funkciót kizárólag a jumperrel lehet be-, és kikapcsolni (JP1).

A funkciót a következőképpen engedélyezheti:

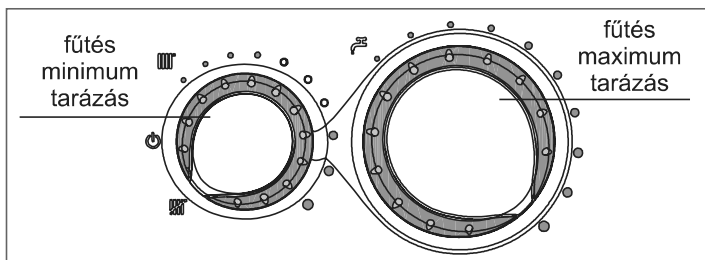
- A kártya ellátása a JP1 jumperrel és a működési kiválasztó téli állásban, az esetleges egyéb működési igények jelenlététől függetlenül
- Ha a JP1 jumpert behelyezte, akkor a téli állásban lévő működéskiválasztóval folyamatban lévő hőigény nélkül.

⚠ A működés aktiválásával fűtő hőigény szimulációval az égőfej bekapcsol.

A tarázási folyamat végrehajtásához a következőképpen járjon el:

- Kapcsolja ki a kazánt
- Távolítsa el a köpenyt, nyomja meg, majd forgassa előre a műszerfal oldalsó gombjait
- lépjen a kártyához, miután kihajtotta a B elektromos részek burkoló fedél csavarjait
- A JP1 jumperrel engedélyezze a fűtés minimum és maximum szabályozó funkcióhoz a vezérlőpanelen elhelyezett gombokat.
- Ellenőrizze, hogy a működéskiválasztó téli állásban legyen
- Helyezze a kazánt elektromos ellátás alá

⚠ Elektromos kártya feszültség alatt (230 Volt).



- Forgassa el a fűtővíz hőmérséklet szabályozókart, amíg a fűtés minimális értékét eléri a **3. táblázat** szerint

3. TÁBLÁZAT

	Földgáz (G20)	Földgáz (G25.1)	FOLYÉKONY GÁZ		
			BUTÁN (G30)	PROPÁN (G31)	
Minimális fűtőnyomás a szelep előtt (tolerancia $\pm 10\%$)	1,60	1,27	4,80	6,00	mbar

- Helyezze be a JP2 jumpert
- Forgassa el a szanitervíz hőmérséklet szabályozókart, amíg a fűtés maximális értékét eléri a **4. táblázat** szerint

4. TÁBLÁZAT

	Földgáz (G20)	Földgáz (G25.1)	FOLYÉKONY GÁZ		
			BUTÁN (G30)	PROPÁN (G31)	
Fűtésben a szelep előtti maximális nyomás (tűrőhatár $\pm 10\%$)	9,90	8,30	27,60	35,50	mbar

- Távolítsa el a JP2 jumpert a maximális fűtés érték elmentéséhez
- Távolítsa el a JP1 jumpert a minimális fűtés érték elmentéséhez és a tarázási folyamatból kilépéshez
- Válassza le a manométert és csavarja be újra a nyomásszelep csavarjait

⚠ A tarázó funkció befejezéséhez a beállított értékek elmentése nélkül a következő két mód egyikét válassza:

- a) állítsa a működéskiválasztót  állásba (kikapcsolt-felengedett).
- b) szüntesse meg az ellátó feszültséget

⚠ A tarázó funkció automatikusan befejeződik, a minimális és maximális értékek elmentése nélkül, az aktiválástól számított 15 perc után.

⚠ A funkció automatikusan befejeződik akkor is, ha végleges leállítást vagy rögzítést végez. Ebben az esetben is a funkció befejezése NEM jelenti az értékek elmentését.

MEGJEGYZÉS: ha csak a maximális fűtés tarázását végzi, akkor eltávolíthatja a JP2 jumpert (a maximális érték elmentéséhez) és ezt követően kiléphet a funkcióból a minimális érték elmentése nélkül, a működéskiválasztót (OFF) állásba állítva vagy a kazán feszültségét megszüntetve.

⚠ A gázszelep szabályozó alkatrész minden egyes közbeavatkozása után zárja le a szelepet záróakkal.

4.9 Egy típusú gáz másikra váltása

A kazánt földgázzal (G20/G25.1) vagy LPG (G30/31) működésre tervezték a műszaki típus táblán megjelöltek szerint.

Átalakítható másféle gázra is, ehhez kérjen megfelelő készletet.

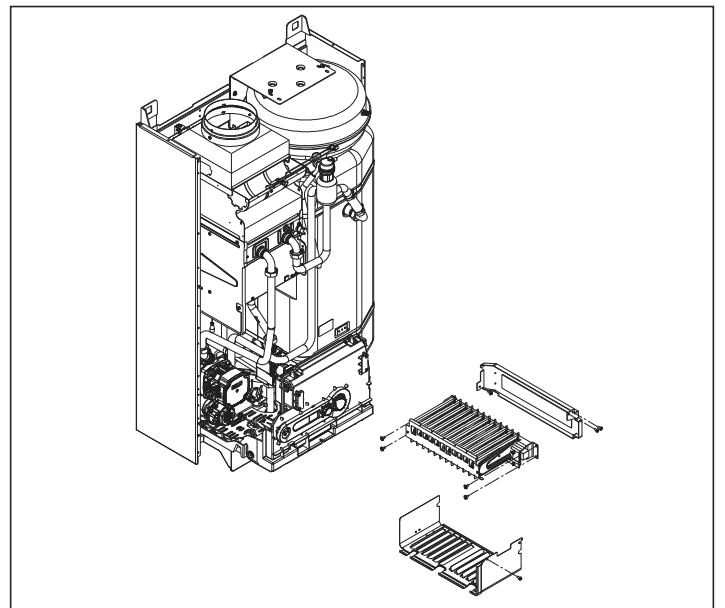
- Földgáz átalakító készlet
- LPG átalakító készlet.

⚠ Az átalakítást csak a Műszaki Ügyfélszolgálat vagy a által kijelölt személyzet végezheti, már telepített kazánon is.

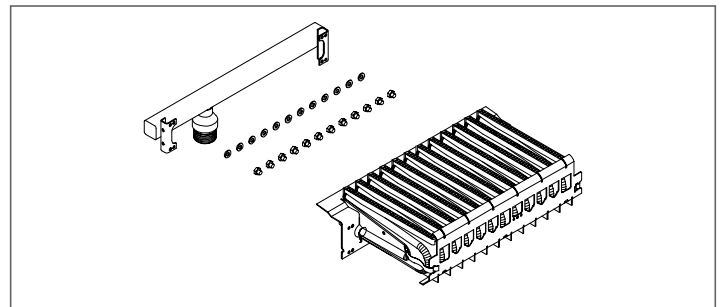
⚠ A felszereléshez olvassa el a készletben megadott utasításokat.

⚠ Az átalakítás után ismét szabályozza a kazánt a kijelölt bekezdésben megadottak szerint és tegyen fel a készletben található új típustáblát.

- Válassza le a kazánt az elektromos ellátásról és zárja el a gázcsapot
- Ezt követően válassza le: a köpenyt, az légszekrény burkolatot és az égéskamra fedelét
- Ismét vegye le a gyertyát
- Hajtsa ki az égőfej rögzítő csavarokat
- Húzza ki a légszekrény helyéről a kábelvezetőt és húzza ki a felszerelt gyertyával az égőfejet



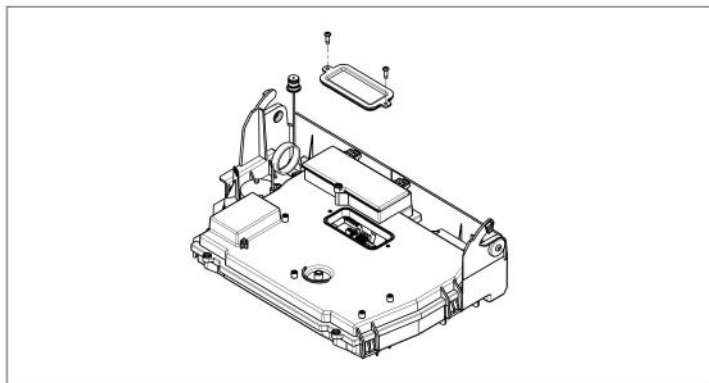
- Tömlős-, vagy villaskulccsal távolítsa el a fűvókákat és az alátéteket és helyettesítse a készletben levőkkel



⚠ Azonnal szerelje fel a készletben lévő alátéteket, akkor is, ha alátét nélküli kommutátort használ.

- Helyezze vissza az égéskamrába az égőfejet és hajtsa be a csavarokat, amelyek a gázkommutátorhoz rögzítik
- Tegye a kábelvezetőt a gyertya kábelekkel a légszekrény helyére
- Ismét csatlakoztassa a gyertyát

- Szerelje vissza az égéskamra fedelét és szerelje vissza a légszekerény fedelét
- Vegye le a fedelet, amely a jumperekhez vezet



- MTN-ről LPG-re átváltás esetén: tegye be az átkötést JP3 helyzetbe
- LPG-ről MTN-re átváltás esetén: vegye le az átkötést JP3 helyzetből
- Ismét adjon feszültséget a kazánra és nyissa meg a gázcsapot
- Szabályozza a kazánt a „Szabályozások” fejezetben leírtak szerint; a folyamatot kizárólag a Műszaki Ügyfélszolgálat végezheti.
- Helyezze vissza a fedelet
- Tegye fel a csomagban található üzemanyag-azonosító matricát (vörös az LPG-hez, sárga a MTN-hez) a meglévőt helyettesítve
- Szerelje vissza a köpenyt.

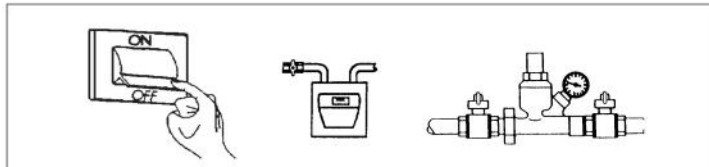
A kazánt a „Szabályozások” fejezetben leírtak szerint szabályozza, az LPG adatokra hivatkozva.

 Ezt a folyamatot csak képzett személyzet végezze.

 Az átalakítás végén tegye fel a csomagban található új azonosítótáblát.

4.10 Kazán tisztítása

Mielőtt bármilyen folyamatba kezd, szüntesse meg az elektromos ellátást, a berendezés főkapcsolóját állítsa „kikapcsolt” állásba



Külső tisztítás

Tisztítsa meg a köpenyt, a vezérlőpanelt, a fényezett és a műanyag részeket szappanos víztől nedves ruhával.

Makacs szennyeződés esetén 50%-os víz és denaturált szesz keverékkel vagy speciális termékkel nedvesítse meg a rongyot.

 Ne használjon üzemanyagot és/vagy súrolóoldatba vagy portisztítóba mártott szivacsokat.

Belső tisztítás

A belső tisztítási folyamat elkezdése előtt:

- Zárja el a gázlezáró csapokat
- Zárja el a berendezés csapjait.

4.11 A forróvítartó tisztítása (14. ábra)

A karima leszerelése lehetővé teszi a forróvítartó felülvizsgálatát és belső tisztítását, valamint a magnéziumanód állapotának ellenőrzését.

- Zárja el a használati melegvíz csapját, és ürítse le a forróvítartót az ürítőeszközzel (13. ábra)
- Lazítsa meg a csavaranyát, és húzza ki az anódot (1)
- Vegye ki a külső karima (3) rögzítőanyáit (2), és emelje le a karimát
- Tisztítsa meg a belső felületeket és távolítsa el a maradványokat a nyíláson keresztül
- Ellenőrizze a magnéziumanód (1) elhasználódási fokát, és szükség esetén cserélje ki
- Vegye le a tömitést (4) a belső karimáról (5), ellenőrizze az épségét, és szükség esetén cserélje ki.

A tisztítás befejezése után a fenti műveletek fordított sorrendben történő elvégzésével szerelje vissza az alkatrészeket.

FELHASZNÁLÓ

A - Általános figyelmeztetések

! Ez a kézikönyv, a telepítési kézikönyv és a Műszaki Ügyfélszolgálati kézikönyv a kazán részei, és ebből következően gondosan őrizze meg őket, tartsa a kazán mellett akkor is, ha másik tulajdonosnak vagy felhasználónak átadja vagy másik berendezésbe szereli. Ha károsodik vagy elvesz, akkor kérjen a zónájában tevékenykedő Riello Műszaki Ügyfélszolgálattól másik példányt.

! A **START AQUA 24 BI** bojler telepítését erre kijelölt cég végzi, akik a munka befejeztével a szabályszerűen végrehajtott, vagyis a Nemzeti és Helyi érvényes szabványok és a berendezéssel szállított utasítások kézikönyvben megadottaknak megfelelő telepítésről megfelelőségi nyilatkozatot ad át a tulajdonosnak.

! A **START AQUA 24 BI** kazánt aszerint használja, amire a Riello kifejezetten tervezte. A Riello minden szerződéses és szerződésen kívüli felelőssége kizárt személyi és állati sérülések valamint anyagi károk esetén, telepítési, szabályozási és karbantartási hibák valamint nem megfelelő használat miatt.

! Ha víz lép ki, akkor válassza le a kazánt az elektromos táphálózatról, zárja el a hidraulikus ellátást és azonnal értesítse a Műszaki Ügyfélszolgálatát vagy minősített, szakképzett személyzetet.

! Időnként ellenőrizze, hogy a hidraulikus berendezés működési nyomása 1 barnál magasabb és a berendezésnél előírt maximális határnál alacsonyabb legyen. Ellenkező esetben azonnal tájékoztassa a Műszaki Ügyfélszolgálatot, vagy szakképzett személyzetet.

! Ha a kazánt hosszú ideig nem használja, akkor végezze el a következő tevékenységeket:

- helyezze a berendezés főkapcsolóját „OFF” állásba
- helyezze a berendezés főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba
- zárja el az üzemanyagcsapot és a hőberendezés vízadagoló csapját
- ürítse ki a hő-, és HMV berendezést, ha fagyveszély áll fenn

! A keringető leállásgátló funkciója 24 óra múlva működés nélküli állapot után bekapcsol bármilyen állásban is van a működés-kiválasztó.

! A telepítéshez ajánlatos képzett személyzethez fordulni.

! A termék élettartama végén nem szabad háztartási hulladékként elszállítani hanem szelektív hulladékgyűjtő helyre kell vinni.

! A szellőzőnyílások elengedhetetlenek a helyes égéshez és a biztonsághoz.

B - Alapvető biztonsági szabályok

Emlékeztetünk, hogy az üzemanyaggal, elektromos energiával és vízzel működő termékek használata néhány alapvető szabály betartását követeli, úgymint:

⊖ A kazánt gyerekeknek és fogyatékos személyeknek tilos kezelni, ha nincsenek felügyelet alatt.

⊖ Tilos az elektromos készülékeket és berendezéseket, úgymint kapcsolókat, háztartási készülékeket, stb. bekapcsolni, ha üzemanyag vagy égett szagot érez. Ebben az esetben:

- szellőztesse ki a helyiséget, nyissa ki az ajtókat és az ablakokat;
- zárja el az üzemanyag-elzáró berendezést;
- azonnal tájékoztassa a Műszaki Ügyfélszolgálatot, vagy szakképzett személyzetet.

⊖ Tilos a kazánt megérinteni meztláb és nedves testrészekkel.

⊖ Tilos bármilyen folyamatot végezni, mielőtt a kazánt leválasztja az elektromos táphálózatról, a berendezés főkapcsolóját „kikapcsolt” állapotba helyezve.

⊖ Tilos a kazánból kilépő elektromos kábeleket húzni, leválasztani, megtörni, akkor is, ha nem csatlakoznak az elektromos táphálózathoz.

⊖ Tilos a telepítés helyiségének szellőztető nyílásait eltömni vagy a méretüket csökkenteni, ha jelen van.

⊖ Tilos a tartályokat és éghető anyagokat a kazán telepítési helyiségében hagyni.

⊖ Tilos a kazánra veszély forrását képző anyagokat helyezni.

⊖ Tilos a kazánt leválasztani az elektromos ellátóhálózatról és a gázcsapot elzárni, ha a hőmérséklet nulla fok alá süllyedhet, mivel az 1. szintű fagyásgátló rendszer kikapcsolna (-3°C-ig védelem).

⊖ Tilos a lezárt részekbe nyúlni.

⊖ Füstvédelmi berendezés: a kazánon van az égéstermék helyes kiürítését ellenőrző rendszer, amely rendellenesség esetén leblokkolja a kazánt. A működési feltételhez úgy térhet vissza, ha a működésikiválasztót „kikapcsolt” állásba viszi. Ha a rendellenesség továbbra is fennáll, akkor hívja ki a Műszaki Ügyfélszolgálatot. A füst helyes ürítését ellenőrző berendezést nem kell üzemben kívül helyezni. Ha kicserélni a berendezést vagy hibás részei vannak, akkor eredeti pótalkatrészt használjon.

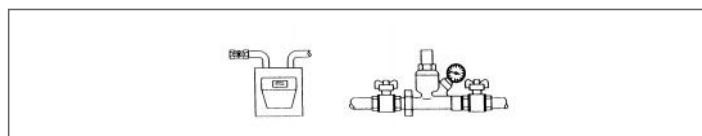
⊖ A termék élettartama végén nem szabad háztartási hulladékként elszállítani hanem szelektív hulladékgyűjtő helyre kell vinni.

C - Üzembe helyezés

A kazán első üzembe helyezését a Műszaki Ügyfélszolgálat véggezte, miután a kazán automatikusan működik. Esetleg szükség lehet a Műszaki Ügyfélszolgálat bevonása nélküli újra működésbe helyezésére: például ha hosszabb ideig nem használja.

Ezekben az esetekben a következő ellenőrzéseket és folyamatokat hajtja végre:

- Ellenőrizze, hogy az üzemanyagcsapok valamint a hő és szaniter berendezés vízcsapjai nyitva vannak



- Ellenőrizze a szűrő és/vagy fogyasztási vízkezelő berendezések működési állapotát.

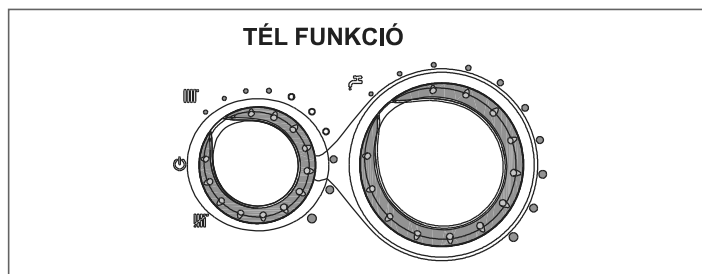
- Ellenőrizze, hogy a hidraulikus kör nyomása hidegen 1 és 1,5 bar között legyen.

- Szabályozza a termosztátot a kívánt környezeti hőmérsékletre (~20°C) vagy ha „aktív” és programozható termosztáttal vagy szabályozott óra szerinti programozással (~20°C)

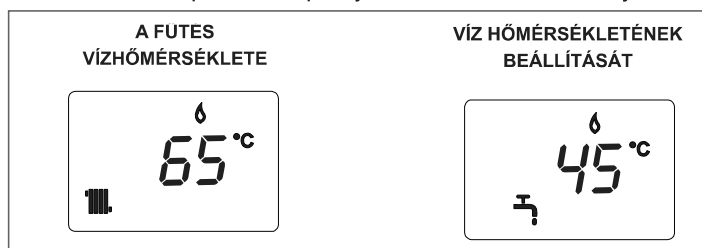
- Forgassa a működés-kiválasztót a kívánt helyzetbe:

Tél funkció

A szabályozó mezőn belüli működés kiválasztót elforgatva a kazán meleg HMV és fűtővizet termel. Hőigénylés esetén a kazán bekapcsol.

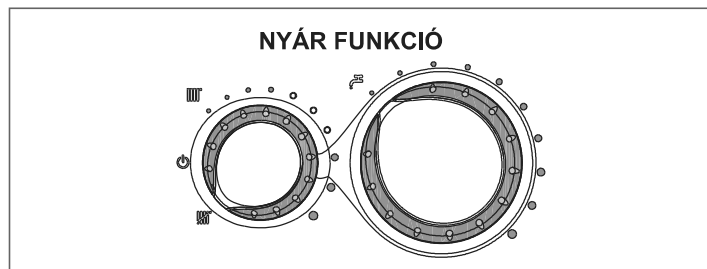


A digitális kijelző a fűtővíz hőmérsékletét jelzi. HMV igénylés esetén a kazán bekapcsol. A képernyő a HMV hőmérsékletét jelzi.

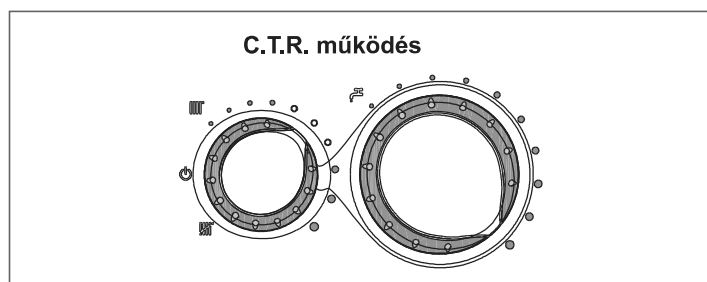


Nyár

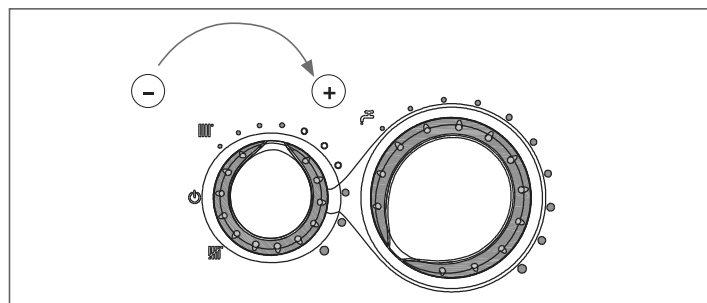
ha a nyár szimbólumra forgat , akkor a hagyományos csak HMV funkciót aktiv. HMV igénylés esetén a kazán bekapcsol. A digitális kijelző mutatja a szállítási hőmérsékletet.

**Fűtési hőmérséklet ellenőrző funkció (C.T.R.)**

Ha a fűtési hőmérséklet kiválasztót a kővérrel szedett szimbólumokkal jelzett szektorba állítja, akkor bekapcsol a C.T.R. önszabályozó rendszer: a környezeti termosztáton beállított hőmérséklet és az igénybe vett idő alapján a kazán automatikusan változtatja a fűtővíz hőmérsékletét, csökkenti a működés idejét, lehetővé téve a jobb működési komfortot és az energiamegtakarítást.

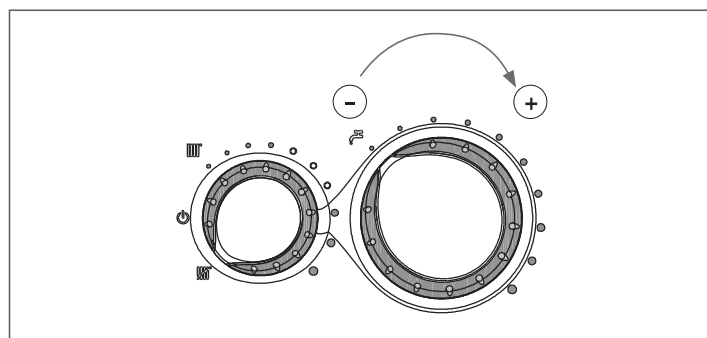
**D - A felmelegítő hőmérséklet szabályozása**

A fűtővíz hőmérséklet szabályozásához forgassa el a szabályozó mező belső működési kiválasztóját (az óramutató járásával azonos irányban az érték nő, ellenkező irányban pedig csökken).

**E - A szaniter hőmérséklet szabályozása**

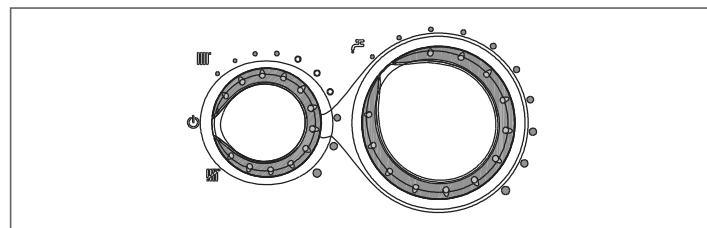
A HMV hőmérséklet szabályozásához (fürdő, zuhany, konyha, stb.) forgassa a kart a  szimbólumra az óramutató járásával azonos irányban az érték növeléséhez, és az óramutató járásával ellenkező irányban pedig az érték csökkentéséhez (min. 37°C, max. 60°C).

A kazán addig marad készenléti állapotban, amíg igénylés érkezik, amikor is az égőfej bekapcsol. A kazán addig marad működésben, amíg eléri a szabályozott hőmérsékletet vagy amíg a hőigényt ki-elégíti, ezután ismét „készenléti” állapotba kerül.

**F - Időszakos kikapcsolás**

Időszakos kikapcsolás esetén, hétvégén, rövidebb utazások alkalmával, stb.:

- Állítsa a működés kiválasztót  (OFF) állásba.



Így az elektromos és az üzemanya ellátást aktívan hagyva a kazán a következő rendszerekkel védett:

- Fagyásgátló

Amikor a meleg víz hőmérséklete 5°C alá süllyed és bekapcsolja a keringetőt, és szükség esetén az égőfejet minimális teljesítményen, hogy a víz hőmérsékletét biztonsági értékre vigye vissza (35°C). A fagyásgátló ciklus alatt a digitális kijelzőn megjelenik a  szimbólum.

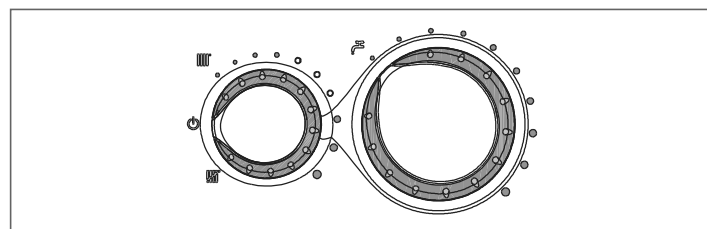
- Keringés leállás elleni funkció

A keringető a leállást követő 24 óra után, egyébként pedig 3 órával az utolsó szaniter vízvétel után bekapcsol.

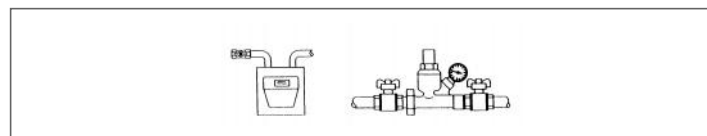
G - Kikapcsolás hosszabb időszakokra

Ha hosszú ideig nem használja a kazánt, akkor végezze el a következő folyamatokat:

- Állítsa a működés kiválasztót  (OFF) állásba
- helyezze a berendezés főkapcsolóját „kikapcsolt” állásba.



- Zárja el az üzemanyagcsapot és a hőberendezés vízadagoló és szaniter csapját



 Ebben az esetben a fagyásgátló és a leállás elleni funkció ki van kapcsolva. Ürítse ki a hő-, és HMV berendezést, ha fagyveszély áll fenn

 A Műszaki Ügyfélszolgálat mindig rendelkezésére áll, ha a fent leírt folyamat közben nehézségekbe ütközik.

H - Antilegionella funkció

Antilegionella funkció: a legionella olyan betegség, amelyet kis vízcseppek belégzésével lehet megkapni (aeroszol), amelyek legionella baktériumokat tartalmaznak (a baktérium természetben az egész világon megtalálható tavakban és folyókban). A baktériumot a tárolt víz 50-55°C-nál magasabb hőmérsékletre melegítésével lehet kiölni.

Ajánlatos tehát legalább 2-3 naponta a szaniter víz hőmérséklet kiválasztó gombját a maximálisra állítani, a víz hőmérsékletét 63°C-ra vinni és ezt a hőmérsékletet legalább 5 percen keresztül megtartani.

I - Kijelző és a rendellenességek kódjai

A kazán működési állapotát a digitális kijelző mutatja, ezt követően felsoroljuk a megjelenítési típusokat.

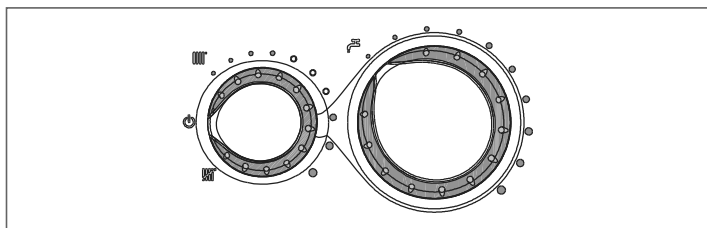
KAZÁN ÁLLAPOTA	MEGJELENÍTŐ	RIASZTÁSOK TÍPUSA
Kikapcsolt állapot (OFF)	OFF	Semmilyen
Készenlét	-	Jelzés
ACF modul blokk riasztás	A01 ✕ 🔔	Végleges blokk
ACF elektromos hiba riasztás		
Határérték termosztát riasztás	A02 🔔	Végleges blokk
Füsttermosztát riasztás	A03 🔔	Végleges blokk
Víz termosztát vészjelzés	A04 🔔 🔔	Végleges blokk
A boiler negatív hőmérsékleti együttható meghibásodott	A06 🔔	Jelzés
Negatív hőmérsékleti együttható előremenő fűtés meghibásodott	A07 🔔	Időleges leállítás
Fűtés előremenő szonda túlzott hőmérséklet		Időszakos, majd végleges
Előremenő/visszatérő differenciálszonda riasztás		Végleges blokk
Hibás láng	A11 🔔	Időleges leállítás
Az átmenet bekapcsolásra várakozik	80°C villogó	Időleges leállítás
Víz termosztát közbeavatkozás	🔔 🔔 villogó	Időleges leállítás
Tarázási szolgáltatás	ADJ 🔔	Jelzés
Tarázás telepítő		
Külső szonda jelenléte	🔔	Jelzés
Szaniter hőigénylés	60°C 🔔	Jelzés
Fűtés hőigénylés	80°C 🔔	Jelzés
Fagyásgátló hőigénylés	❄️	Jelzés
Láng jelenléte	🔥	Jelzés

A működés helyreállításához (riasztások felengedése):

A01-02-03 rendellenességek

Állítsa a működés kiválasztót 🔔 állásba (OFF), várjon 5-6 másodpercet és állítsa vissza a kívánt helyzetbe.

Ha a felengedési próbálkozások nem aktiválják újra a kazánt, akkor kérje a Műszaki Ügyfélszolgálat közbeavatkozását.

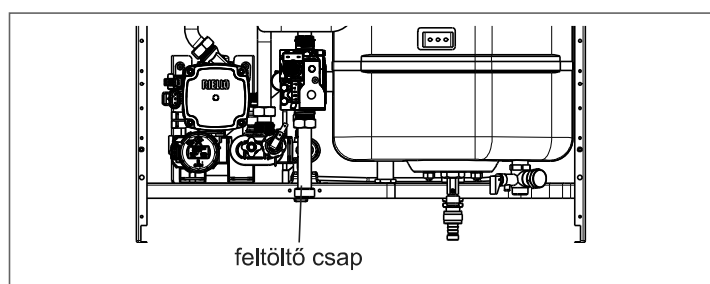


A04 rendellenesség

A digitális képernyő a rendellenesség kódján kívül a 🔔 szimbólumot is megjeleníti.

Ellenőrizze a hidrométeren jelzett nyomásértéket:

ha 0,3 bar értéknél alacsonyabb, akkor helyezze a funkciókiválasztót kikapcsolt 🔔 (OFF) állásba és nyissa meg a feltöltőcsapot, amíg 1 és 1,5 bar közti nyomásértéket ér el.



Ezt követően helyezze a működés kiválasztót a kívánt helyzetbe. a kazán 2 perces légtelenítő ciklust végez.

Ha gyakori a nyomáscsökkenés, akkor kérje a Műszaki Ügyfélszolgálat közbeavatkozását.

A06 rendellenesség

A kazán rendesen működik, de nem biztosítja a HMV állandóságát amely kb. 50°C hőmérsékletre van beállítva.

kérje a Műszaki Ügyfélszolgálat közbeavatkozását.

A07 rendellenesség

Kérje a Műszaki Ügyfélszolgálat közbeavatkozását.

J - Időszakos programozott karbantartás

TEVÉKENYSÉGEK	1. ÉV	2. ÉV
Tömítő alkatrészek ellenőrzése	°	°
Füst oldali elsődleges hőcserélő tisztítása	°	°
Ellenőrizze a víz és gáz biztonsági berendezéseket	°	°
Ellenőrizze a gázhozamot és esetleg szabályozza be	°	°
Ellenőrizze a huzatot és a kéményt	°	°
Tisztítsa meg az égőfejet és ellenőrizze a hatékony bekapcsolást	°	°
Ellenőrizze a hidraulikus működést	°	°
Égés vizsgálata	-	°
Ellenőrizze és kenje be a hidraulikus egység összetevőit	-	°
Ellenőrizze a berendezés tömítettségét	-	°
Hőcserélő mosása	-	°
Ellenőrizze az elektromos és elektronikus alkatrészek hatékonyságát	-	°

MEGJEGYZÉS: a fent megadott karbantartási műveleteket a hatályos előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

K - Tisztítás

Csak a külső panelt tisztítása szükséges szappanos vízzel nedvesített ronggyal.

Makacs szennyeződés esetén 50%-os víz és denaturált szesz keverékkel vagy speciális termékkel nedvesítse meg a rongyot.



Ne használjon üzemanyagot és/vagy súrolóoldatba vagy portisztítóba mártott szivacsokat.



Tilos bármilyen folyamatot végezni, mielőtt a kazánt leválasztja az elektromos táphálózatról, a berendezés főkapcsolóját „kikapcsolt” állapotba helyezve.

MŰSZAKI ADATOK

START AQUA 24 BI					
A tüzelőanyag		G20	G25.1	G30	G31
Berendezés kategória • Rendeltetési ország		II2HS3B/P + • (HU)			
Berendezés típusa		B11BS			
Fűtés					
Névleges hőhozam (Hi)	kW	26,70			
Névleges hőteljesítmény	kW	23,92			
Csökkentett hőhozam (Hi)	kW	10,40			
Csökkentett teljesítmény	kW	8,70			
Szaniter					
Névleges hőhozam (Hi)	kW	26,70			
Névleges hőteljesítmény	kW	23,92			
Csökkentett hőhozam (Hi)	kW	10,40			
Csökkentett teljesítmény	kW	8,70			
Hasznos hozam Pn (max-min) értéken	%	89,6 - 83,7			
Hasznos hozam 30% Pn értéken (47° visszatérő)	%	86,1			
Hasznos hozam 30% Pn értéken (37° visszatérő)*	%	90,3			
Égéshozam	%	91,4			
A kémény vesztesége működő égőfejjel	%	8,64			
A kémény vesztesége kikapcsolt égőfejjel	%	0,07			
Füst hőmérséklet (maximum/minimum hozam)	°C	141/102	145/103	137/99	135/97
Maximális füstgáz hozam	g/s	17,449	28,687	17,302	17,638
Minimális füstgáz hozam	g/s	15,499	26,086	15,067	15,958
Levegő hozam	Nm³/h	47,317	78,087	46,812	47,751
Fűst hozam	Nm³/h	49,995	81,197	48,774	49,822
Levegőfelesleg (λ) maximális teljesítmény index		1,851	3,058	1,922	1,932
Levegőfelesleg (λ) minimális teljesítmény index		4,295	7,253	4,378	4,573
CO₂ maximum**/minimum** értéken	%	6,0/2,5	4,1/1,7	7,0/3,0	6,8/2,8
CO S.A. maximum**/minimum** értéken alacsonyabb, mint	p.p.m.	80/80	240/400	120/90	110/90
NOx S.A. maximum**/minimum** értéken alacsonyabb, mint	p.p.m.	150/130	-/-	200/130	220/130
NOx osztály		2			
Maximális melegítés működési nyomás	bar	3			
Standard működés melletti minimális nyomás	bar	0,45			
Maximálisan engedélyezett hőmérséklet	°C	90			
Kazán víz hőmérséklet kiválasztó mező (± 3°C)	°C	40-80			
Keringető fennmaradó prevalenciája	mbar	218			
a következő hozamon	l/h	1,000			
Elektromos ellátás	Volt-Hz	230-50			
Elnyelt maximális elektromos teljesítmény	W	43			
Keringető elektromos teljesítmény (1.000 l/óra)	W	33			
Kazánban tartalmazott vízmennyiség	l	6,5			
Elektromos védelmi fokozat	IP	X5D			
A tágulási tartály térfogata	l	8			
Tágulási tartály előzetes megtöltése	bar	1			

* A hozamot az EN 297 európai szabvány szerint kapták meg (alacsony hőmérsékletű kazán).

** Függőleges tömlővel végzett ellenőrzés: ø 130 mm és 0,5 m hosszú tömlő valamint 80-60°C vízhőmérséklet.

BOJLER LEÍRÁSA			UM
Bojler típusa	Inox		
Bojler elhelyezése	Függőleges		
Hőcserélő elhelyezése (szerpentin)	Függőleges		
Szaniter víztartalom	45		l
Szerpentin víztartalom	2,83		l
Cserélő felület	0,518		m²
Szanitervíz hőmérséklet kiválasztó mező	40-63		°C
Hozamszabályozó	11		l/perc
10 perc alatt nyert víz mennyiség Δt 30°C hőmérsékleten	127		l
Bojler maximális működési nyomás	8		bar

GÁZOK TÁBLÁZATA

LEÍRÁS		Metángáz (G20)	Metángáz (G25.1)	Bután (G30)	Propán (G31)
Alsó Wobbe-szám (15°C-1013 mbar-on)	MJ/m³S	45,67	35,25	80,58	70,69
Nettó fűtőérték	MJ/m³S	34,02	29,3	116,09	88
Névleges tápnyomás	mbar (mm H₂O)	25 (254,9)	25 (254,9)	30 (305,9)	30 (305,9)
Minimális tápnyomás	mbar (mm H₂O)	13,5 (137,7)			
START AQUA 24 BI					
Fúvókák száma égő	n°	12	12	12	12
fúvókák átmérője	ø mm	1,35	1,6	0,77	0,77
Max. gázfogyasztás fűtés	Sm³/h	2,82	3,28		
	kg/h			2,10	2,07
HMV maximális gázmennyisége	Sm³/h	2,82	3,28		
	kg/h			2,10	2,07
Min. gázfogyasztás fűtés	Sm³/h	1,10	1,28		
	kg/h			0,82	0,81
HMV minimális gázmennyisége	Sm³/h	1,10	1,28		
	kg/h			0,82	0,81
Fűtés maximális nyomás	(mbar)	9,90	8,30	27,60	35,50
	(mm H₂O)	100,95	84,64	281,44	362,00
Használati meleg víz maximális nyomás	(mbar)	9,90	8,30	27,60	35,50
	(mm H₂O)	100,95	84,64	281,44	362,00
Fűtés minimális nyomás	(mbar)	1,60	1,27	4,80	6,00
	(mm H₂O)	16,32	12,95	48,95	61,18
Használati meleg víz minimális nyomás	(mbar)	1,60	1,27	4,80	6,00
	(mm H₂O)	16,32	12,95	48,95	61,18

START AQUA 24 BI

Szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztály		C		Vízmelegítési energiahatékonysági osztály	B		
Paraméter	Jel	Érték	Me.	Paraméter	Jel	Érték	Me.
Névleges teljesítmény	Pnévleges	24	kW	Szezonális helyiségfűtési hatások	ηs	78	%
Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: hasznos hőteljesítmény				Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: hatások			
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P4	23.9	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η4	80.7	%
A mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P1	7.2	kW	A mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η1	81.3	%
Segédáramkörök elektromos fogyasztása				Egyéb paraméterek			
Teljes terhelés mellett	elmax	10.0	W	Hővesztés készenléti (stand-by) üzemmódban	Pstby	180.0	W
Részterhelés mellett	elmin	5.5	W	Az őr láng energiafogyasztása	Pign	-	W
Készenléti (stand-by) üzemmódban	PSB	3.5	W	Éves energiafogyasztás	QHE	88	GJ
				Beltéri hangteljesítményszint	LWA	51	dB
				Nitrogén-dioxid-kibocsátás	NOx	151	mg/kWh
Kombinált fűtőberendezések esetében:							
Névleges terhelési profil	XL			Vízmelegítési hatások	ηwh	77	%
Napi villamosenergia-fogyasztás	Qelec	0.118	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Qfuel	26.028	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	26	kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	19	GJ

(*) magas hőmérsékletű használat a fűtőberendezésen 60 °C-os visszatérő hőmérséklet, kimenetén 80 °C-os bemeneti hőmérséklet

(**) alacsony hőmérsékletű használat: kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérséklet

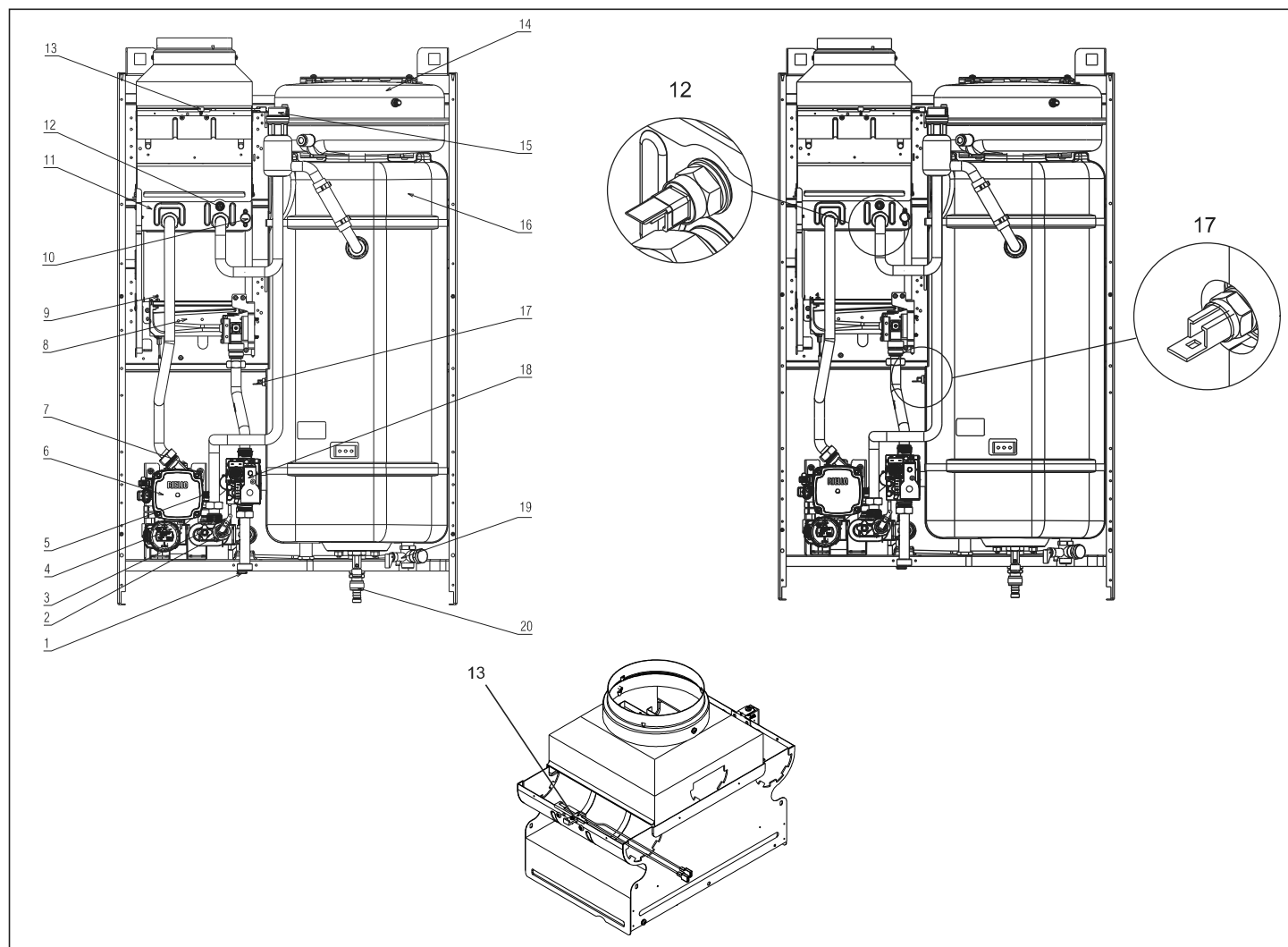
[EN] - Data plate

 DHW operation
 Heating operation
Qn Nominal capacity
Pn Nominal output
Qm Minimum capacity
Pm Minimum output
IP Protection level
Pmw Maximum pressure, DHW
Pms Maximum pressure, heating
T Temperature
D Specific capacity
NOx NOx class

RIELLO RIELLO S.p.A. - Via Ing. Pilade Riello, 7 - 37045 Legnago (Vr)				 0476/00 1312BN3684	
Caldaia a bassa temperatura Boiler at low temperature Caldeira de baixa temperatura Chaudière à basse température					
N.					
230 V ~ 50 Hz	W	IP X5D	Qn = kW	Qm = kW	Qn = kW
 Pmw = bar	T = °C	NOx: 2	Pn = kW	Pm = kW	Pn = kW
 Pms = bar	T = °C	B11BS		D: l/min	

[HU] - Bejegyzési szám

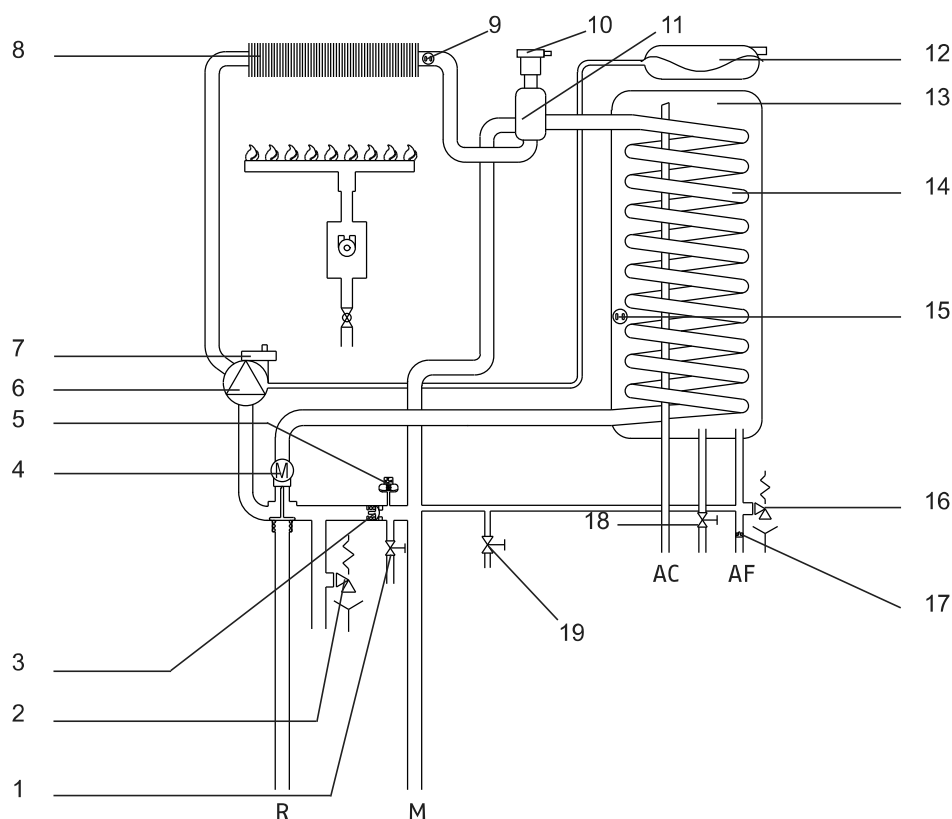
 HMV üzemmód
 Fűtési üzemmód
Qn Névleges kapacitás
Pn Névleges teljesítmény
Qm Minimális kapacitás
Pm Minimális teljesítmény
IP Védelmi fokozat
Pmw Használati maximális nyomás
Pms Maximális fűtési melegítés
T Hőmérséklet
D Speciális kapacitás
NOx NOx osztály

**[EN] - Boiler functional elements**

- 1 Filling tap
- 2 Water pressure switch
- 3 Discharge valve
- 4 3-way valve
- 5 Safety valve
- 6 Circulation pump
- 7 Air vent valve
- 8 Burner
- 9 Flame ignition-detection electrode
- 10 Limit thermostat
- 11 Main exchanger
- 12 Heating NTC probe
- 13 Fumes thermostat
- 14 Expansion tank
- 15 Air vent valve
- 16 Water tank
- 17 Water tank sensor
- 18 Gas valve
- 19 DHW safety and non-return valve
- 20 Water tank drain valve with hose connector

[HU] - Kazán funkcionális elemek

- 1 Feltöltő csap
- 2 Víz nyomáskapcsoló
- 3 Kipufogószelep
- 4 Háromutas szelep
- 5 Biztonsági szelep
- 6 Keringtet
- 7 Légtelenítő szelep
- 8 Égő
- 9 Láng gyújtó-lángór elektróda
- 10 Határoló termosztát
- 11 Fő hőcserélő
- 12 Fűtési NTC szonda
- 13 Füstgáz termosztát
- 14 Tágulási tartály
- 15 Légtelenítő szelep
- 16 Bojler
- 17 Kazánszonda
- 18 Gázszelep
- 19 Biztonsági és szaniter nem visszatérő szelep
- 20 Gumitartós bojler kiürítő szelep

**[EN] - Hydraulic circuit**

- 1 Drain tap
- 2 Safety valve
- 3 By-pass
- 4 3-way valve
- 5 Water pressure switch
- 6 Circulator
- 7 Air vent valve
- 8 Main exchanger
- 9 Heating NTC probe
- 10 Air vent valve
- 11 Air water separator
- 12 Heating expansion tank
- 13 Domestic hot water boiler
- 14 Boiler coil
- 15 Boiler NTC sensor
- 16 DHW safety valve
- 17 Flow rate limiter
- 18 Boiler drain device
- 19 System drain valve

R Heating return
M Heating delivery
AC Hot water outlet
AF Cold water inlet

[HU] - Hidraulikus kör

- 1 Leeresztő csap
- 2 Biztonsági szelep
- 3 By-pass
- 4 Kipufogószelep
- 5 Víz nyomáskapcsoló
- 6 Keringtető
- 7 Légtelenítő szelep
- 8 Fő hőcserélő
- 9 Fűtési NTC szonda
- 10 Légtelenítő szelep
- 11 Vană de evacuare aer
- 12 Fűtési tágulási tartály
- 13 Szaniter bojler
- 14 Szerpentin bojler
- 15 Bojler negatív hőmérsékleti együtttható szonda
- 16 Szaniter biztonsági szelep
- 17 Hozamszabályozó
- 18 Bojler ürítő berendezés
- 19 Berendezés kiürítő szelep

R Fűtési visszatérő
M Fűtési előremenő
AC Meleg víz kimenet
AF Hideg víz

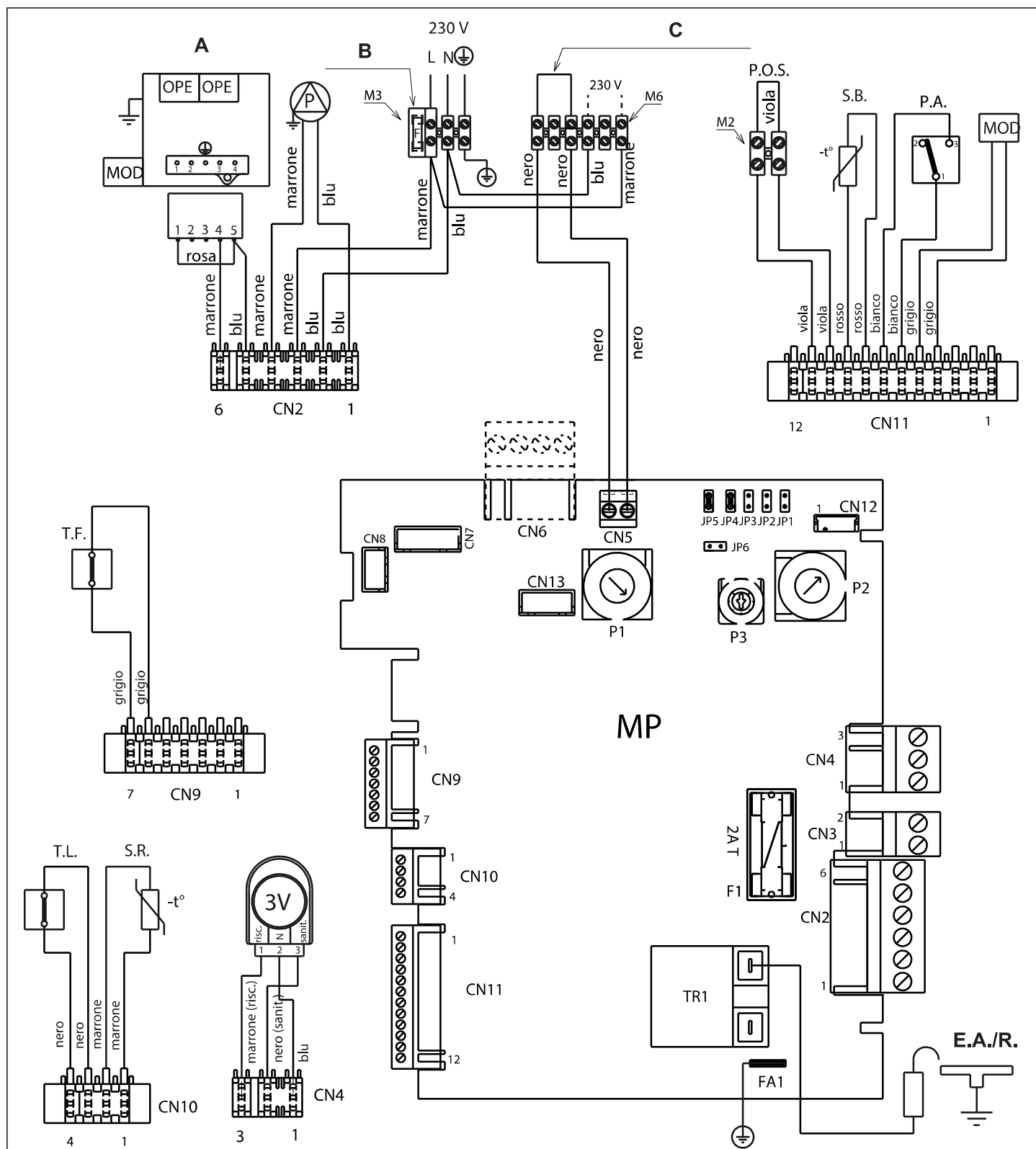
- 1 Hydrometer
- 2 Digital monitor indicating the operating temperature and irregularity codes
- 3 Mode selector:
 - Off/Alarm reset
 - Summer
 - Winter/Heating water temperature adjustment
 - 4 Domestic hot water temperature adjustment

- 1 Víznyomásmérő
- 2 Digitális kijelző, amelyről leolvasható az üzemi hőmérséklet és a hibakódok
- 3 Funkciókapcsoló:
 - Kikapcsolás (OFF)/Riasztó Reset (újraindítás)
 - Nyár
 - Tél/Fűtési hőmérséklet vízének beállítása
 - 4 Használati melegvíz hőmérsékletének beállítása



	System loading - this icon is visualised together with irregularity code A 04
	Heat-adjustment: indicates the connection to an external probe Flame
	Flame failure - this icon is visualised together with irregularity code A 01
	Irregularity: indicates any operating irregularities, together with an alarm code
	Heating operation
	Domestic hot water operation
	Anti-freeze: indicates that the anti-freeze cycle has been activated
	Heating/domestic hot water temperature or operating irregularity

	Berendezés töltése: az ikon az A 04-es hibakóddal együtt jelenik meg
	Hőszabályozás: a külső érzékelőhöz való kapcsolódást jelzi
	Láng
	Lángőr: az ikon az A 01-es hibakóddal együtt jelenik meg
	Hiba: üzemhibát jelez; a riasztás kóddal együtt jelenik meg
	Fűtés üzemmód
	Használati meleg víz üzemmód
	Fagymentesítés: jelzi, hogy a fagymentesítő funkció be van kapcsolva
	Fűtési/használati meleg víz hőmérséklete vagy üzemhiba



[EN] - Multi-wire diagram

“L-N” POLARISATION IS RECOMMENDED

Blu=Blue
Marrone=Brown
Nero=Black
Rosso=Red
Bianco=White
Viola=Violet
Grigio=Grey
Rosa=Pink

A = Gas valve
B = 3.15 A F fuse
C = Room thermostat jumper (voltage-free contact)

MP Control card with digital display and integrated ignition transformer
P1 Potentiometer to select off - summer - winter - reset / temperature heating

P2 Potentiometer to select domestic hot water set point
P3 Potentiometer to select temperature regulation curve
JP1 Bridge to enable knobs for calibration
JP2 Bridge to reset the heating timer and log maximum electrical heating in calibration
JP3 Bridge to select NG - LPG
JP4 Selection of internal water tank with sensor (JP4 inserted)
JP5 Only-heating function prearranged for internal water tank (JP5 inserted)
JP6 Not used
F1 Fuse 2A T
F External fuse 3.15A F
M2 Terminal board for external connections: DHW timer
M3-M6 Terminal board for external connections
T.A. Room thermostat

E.A./R. Ignition/Detection electrode
TR1 Remote ignition transformer
T.F. Fumes thermostat
S.R. Primary circuit temperature probe (NTC)
T.L. Limit thermostat
OPE Gas valve operator
P Pump
3V 3-way servomotor valve
P.O.S. DHW timer
S.B. Water tank sensor
PA Heating pressure switch (water)
MOD Modulator
CN1+CN13 Connectors
(Accessories: **CN6** external sensor/control panel kit - **CN7** zone valve kit - **CN8** remote alarm kit)

**[HU] - Többvezetékes bekötési rajz
"L-N" POLARIZÁLÁS AJÁNLOTT**

Blu=Kék

Marrone=Barna

Nero=Fekete

Rosso=Vörös

Bianco=Fehér

Viola=Lila

Grigio=Szürke

Rosa=Rózsaszín

A = Gázszelep

B = 3.15A F olvadóbiztosíték

C = Környezeti termosztát átkötés (tisztá érzékelő)

MP Vezérlőkártya digitális kijelzővel és integrált gyújtás transzformátor

P1 Potméter az off - nyár - tél - reset / fűtési hőmérséklet kiválasztásához

P2 Potméter a használati melegvíz beállított érték kiválasztásához

P3 Potméter a hőmérséklet szabályozási görbe kiválasztásához

JP1 Híd, amivel beiktathatók a gombok a kalibráláshoz

JP2 A kalibrálási maximális elektromos fűtés log és fűtési időzítőt resztelő híd

JP3 MTN-LPG kiválasztó híd

JP4 Válogatás a belső víztartály szenzorral (JP4 behelyezve)

JP5 Csak fűtési funkció előre elrendezett belső víztartály (JP5 behelyezve)

JP6 **Nincs használatban**

F1 Biztosíték 2A T

F Külső Biztosíték 3.15A F

M2 Kapocsléc külső csatlakozásokhoz: szaniter időszakos programozó

M3-M6 Kapocsléc a külső csatlakozásokhoz

T.A. Szobatermosztát

E.A./R. Gyújtó/Lángőrelektroda

TR1 Távoli gyújtó átalakító

T.F. Füstgáz termosztát

S.R. Elsődleges kör hőmérséklet érzékelő (NTC)

T.L. Határoló termosztát

OPE Gázszelep operátor

P Szivattyú

3V Háromjártatú szervomotor szelep

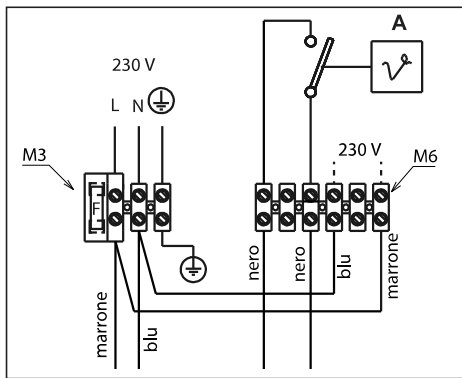
P.O.S. Szaniter időszakos programozó

S.B. Kazánszonda

PA Fűtési nyomáskapcsoló (víz)

MOD Modulátor

CN1-CN13 Csatlakozók (**Kiegészítők:**
CN6 külső szonda/vezérlőpanel készlet - **CN7** zónaszelep készlet - **CN8** riasztás távirányító készlet)



[EN] - Low voltage connections

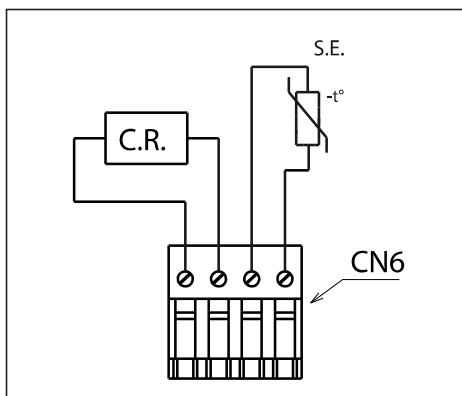
The low voltage room thermostat is inserted as shown in the diagram, after removing the jumper on terminal board M6.

A - Room thermostat (voltage-free contact)

[HU] - Alacsony feszültségű csatlakozások

Az alacsony feszültségű környezeti termosztátot a kapcsolási rajz szerint helyezi be, miután levette az M6 kapocslécen lévő átkötést.

A - Környezeti termosztát (tisztá érintkező)



[EN] - Low voltage connections

The low voltage utilities are connected as shown in the figure on connector CN6:

C.R. = Remote control

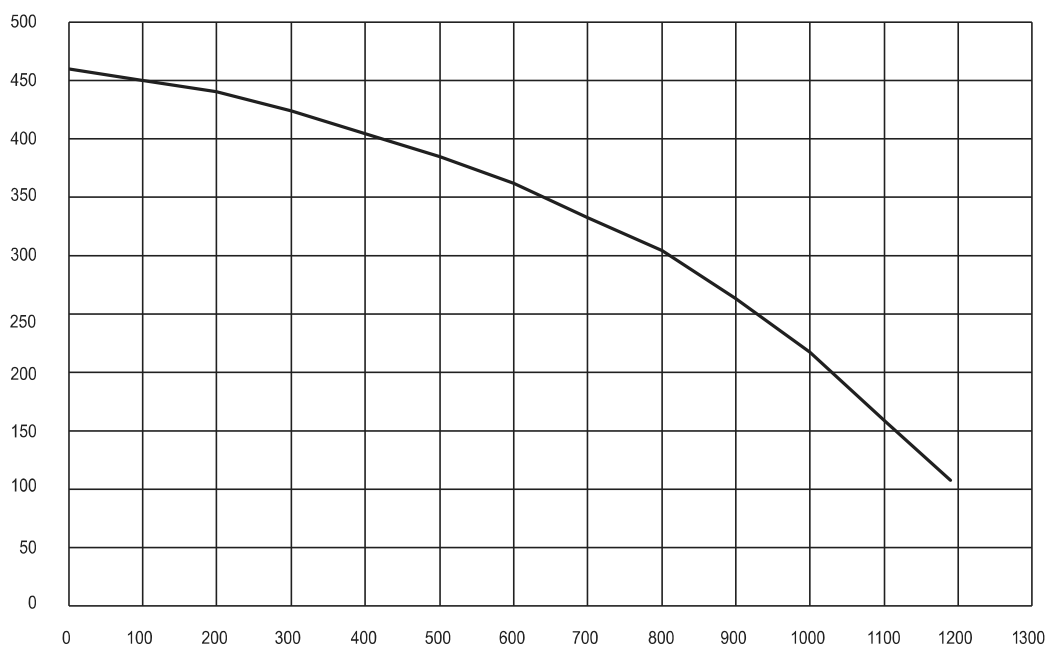
S.E. = External sensor

[HU] - Alacsony feszültségű csatlakozások

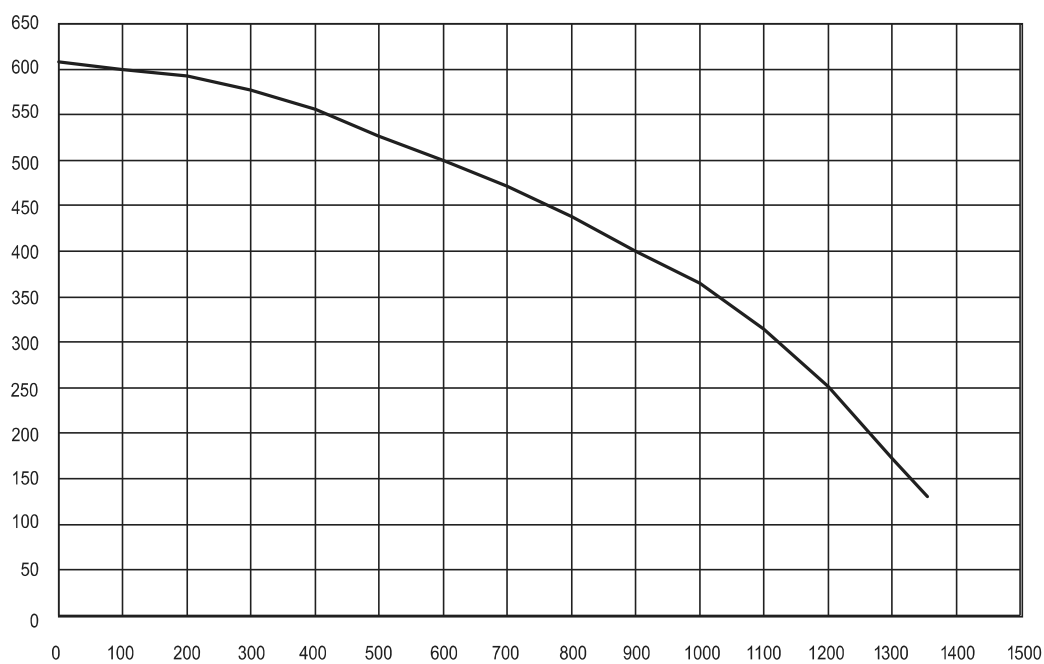
Az alacsony feszültségű fogyasztókat a CN6 konnektor ábrán megjelöltek szerint csatlakoztassa, amelyre alacsony feszültségű fogyasztók csatlakozásához készítettek elő:

C.R. = távvezérlő

S.E. = külső szonda

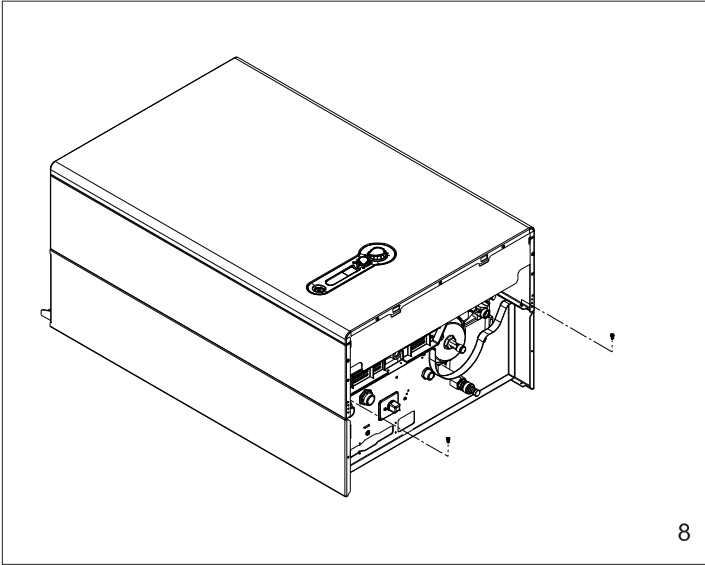
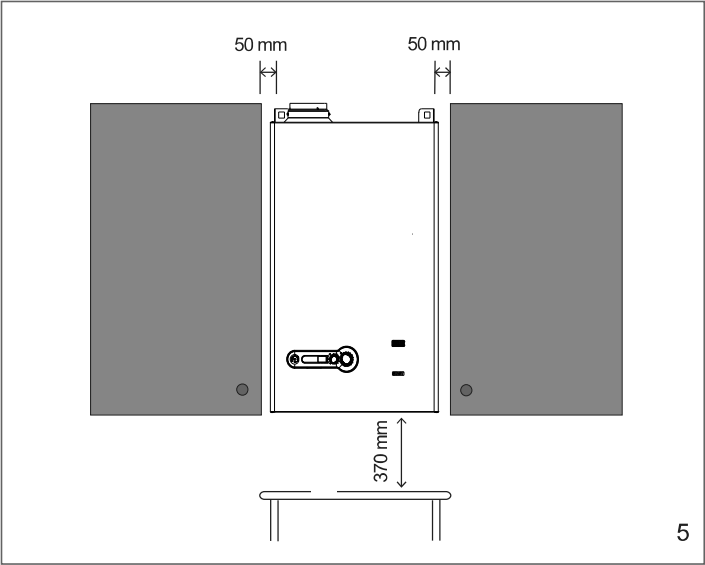
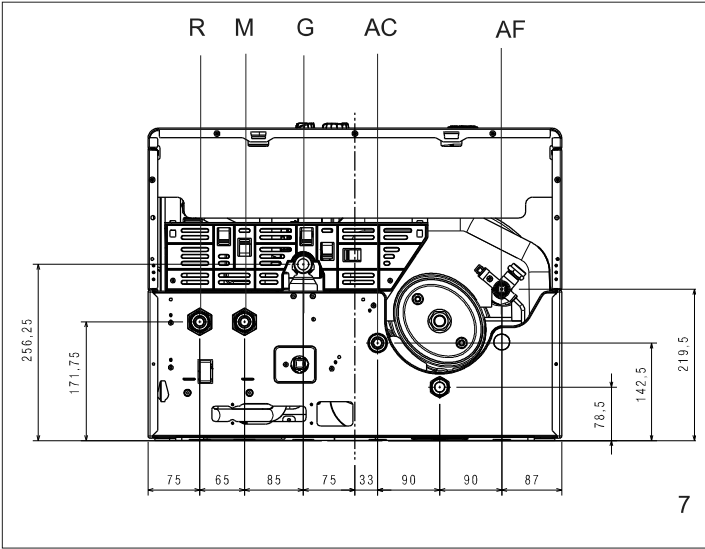
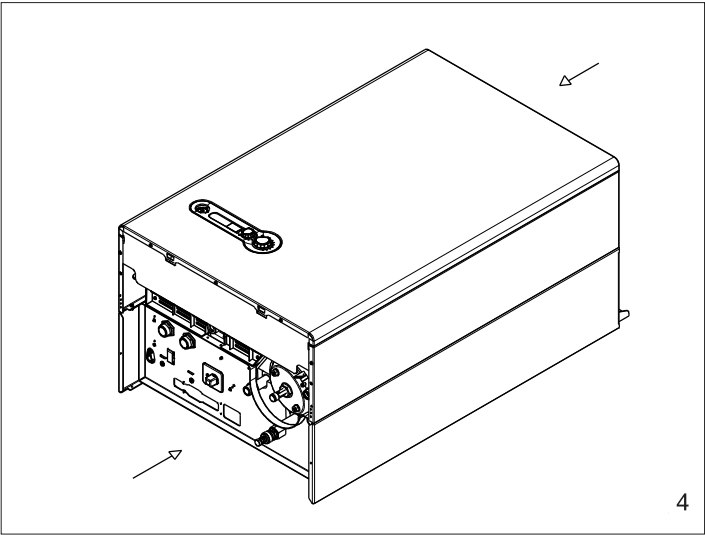
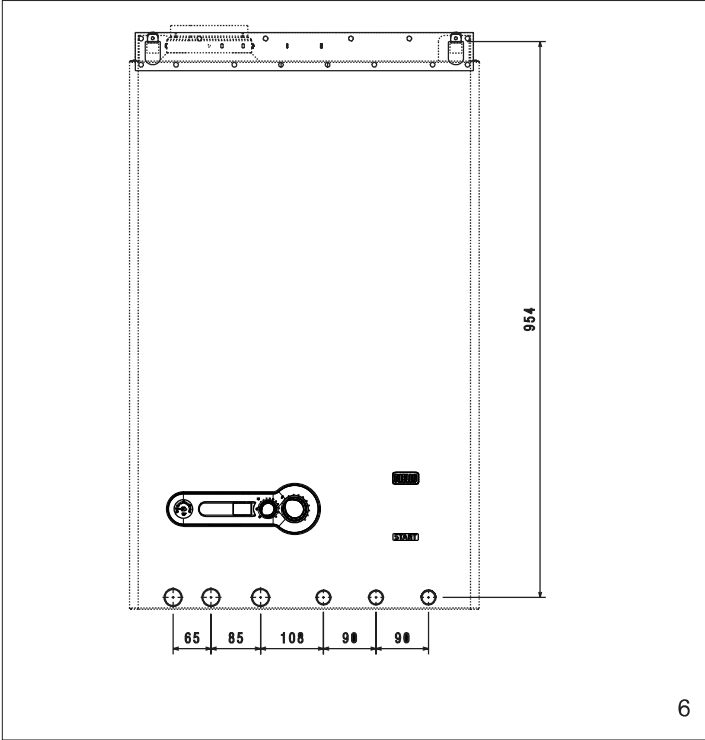
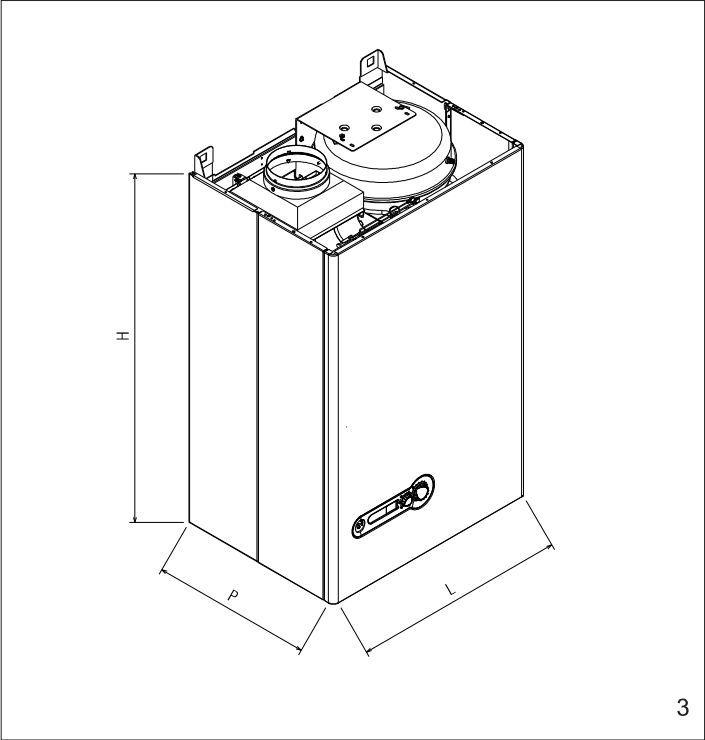
A**C****D**

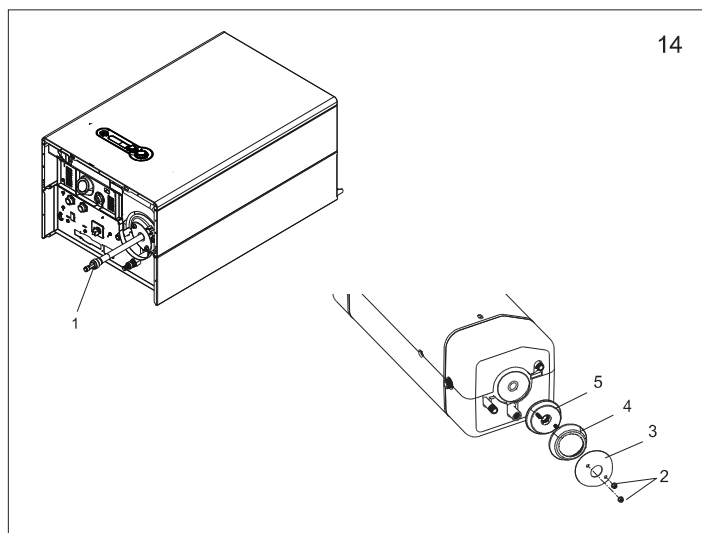
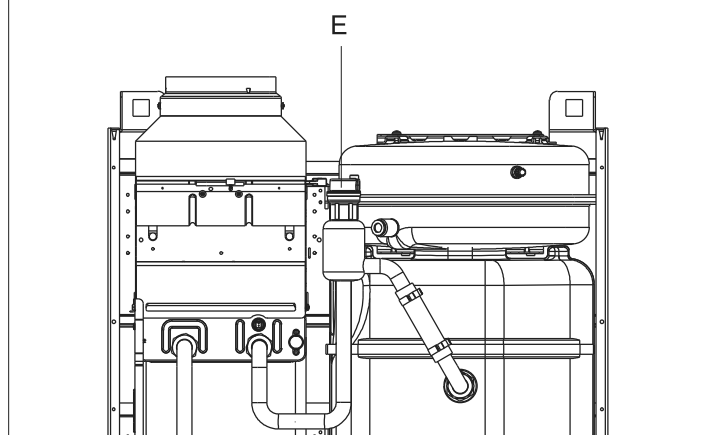
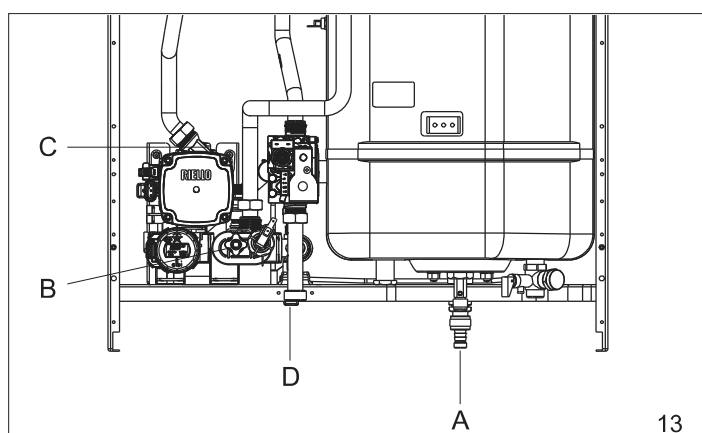
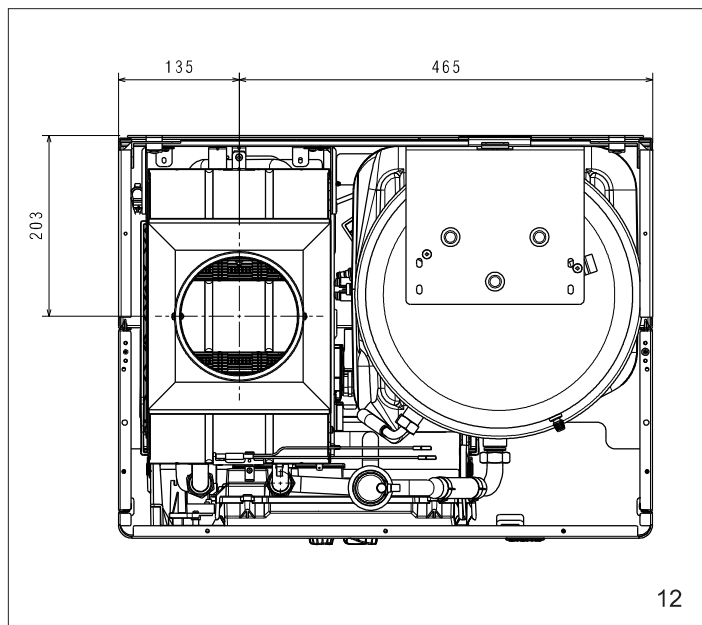
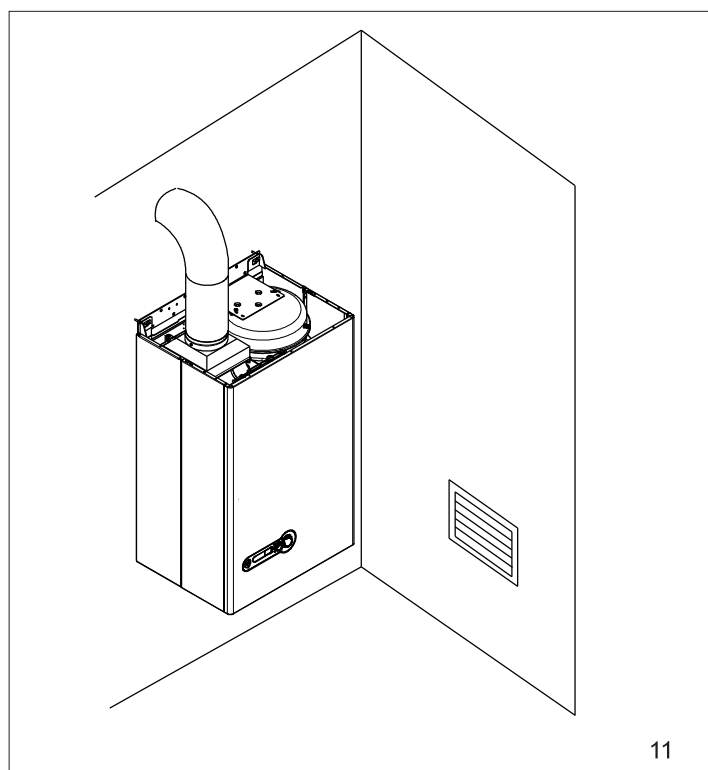
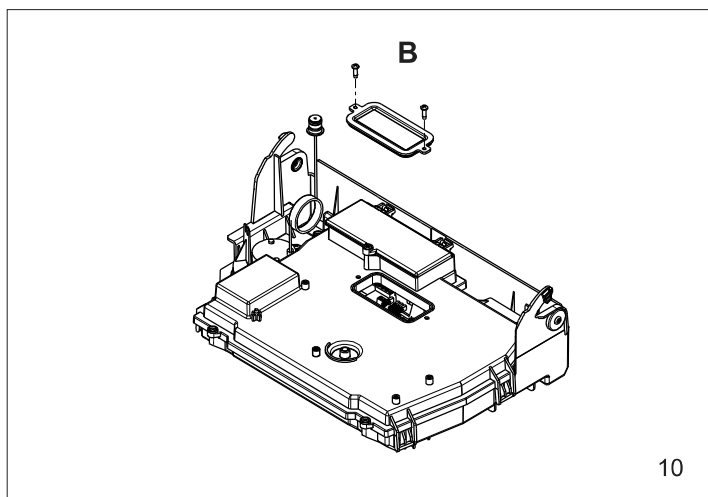
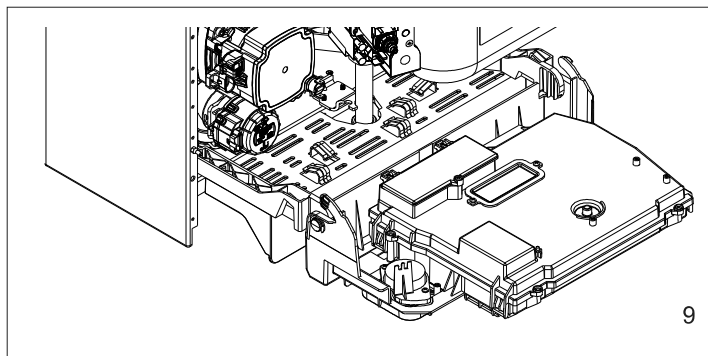
1

B**C****D**

2

- A -** 6 metre standard modulating pump curves
6 méteres szériamodulátor keringető görbe
- B -** 7 metre high head modulating pump kit curves
7 méteres nagy prevalenciájú keringető készlet görbe
- C -** Residual head (mbar)
Fennmaradó prevalencia (mbar)
- D -** System flow rate (l/h)
Berendezés hozam (l/h)





RIELLO